

El periódico  
que le sirve  
a la comunidad

Julio 15 al 22,  
2017  
EEUU

Año 11 - Edición 509



**-GRATIS-**

Circulación  
en Nueva Jersey  
y Nueva York

www.cambionewspaper.com



Marimar Germosen  
Miss Hispanidad USA  
2016

## Reina de la Hispanidad USA 2017

### El Cambio

El periódico que le sirve a la comunidad

Fabulosos premios valorados en más de \$10.000 otorgados por los patrocinadores  
Oportunidades de contratos comerciales  
Lanzamiento de talentos hispanos  
Si quieres surgir y darte a conocer, no solo por tu belleza y personalidad de

### Realizará este prestigioso reinado

#### Requisitos:

- Damas entre 16 y 25 años de edad
- Ser de origen hispano o descendiente de hispanos
- Tener aptitud física de reina o superior
- Estudios de Secundaria o superior
- Hablar Español e Inglés

Inscripciones  
abiertas:

(201) 214-4383

(201) 902-0811

Yamile Camacho  
Coordinadora

# Caucus hispano advierte que Trump no cederá en su política de deportaciones



Pag-20

## La novela EEUU vs Rusia toma rumbos más dramáticos

■ El Kremlin prevé la expulsión de 30 diplomáticos y la confiscación de propiedades rusas en las afueras de Moscú, en caso de que Estados Unidos no le devuelva dos mansiones incautadas en diciembre pasado por la Casa Blanca tras destaparse la crisis del 'Rusiagate'. Moscú anunció este martes que estudia represalias contra Washington en respuesta a las medidas tomadas por el gobierno de Barack Obama tras la crisis desatada por la supuesta intervención del Kremlin

Continúa en p-4

## "Mi pandilla es más grande y vamos a sacarlos a todos ustedes"

■ El director de Inmigración y Aduanas de Estados Unidos asegura que la erradicación del grupo criminal originado en Los Ángeles es una prioridad para su oficina, mientras organizaciones de derechos humanos denuncian que la lucha contra las pandillas se usa como pretexto para las deportaciones. Miembros de la Mara Salvatrucha (MS-13) son escoltados por la policía a su llegada a la cárcel de Quezaltepeque. El director de Inmigración y Aduanas de Estados Unidos.

Continúa en p-8

## Ni los mismos republicanos apoyan eliminación de Obamacare

■ ¿Podría aprobarse el Better Reconciliation Care Act si se sometiera a votación al día de hoy? No. Para que este proyecto sustituyese a la ley vigente (Obamacare) sólo dos republicanos podrían votar en contra. Así explican su rechazo a esta nueva versión. Crece la incertidumbre sobre el futuro de la ley de salud vigente, el Affordable Care Act (ACA), conocida como Obamacare. A pesar de que el partido republicano ha intentado derogarla desde que fue aprobada hace siete años.

Continúa en p-12

# ¿Por Qué Los Médicos No Les Hablan Sobre Estos Dos Tratamientos Que

*Dos tratamientos médicos avanzados que todas las personas que sufren de artritis*

Por OsteoRelief Center

OsteoRelief Center es una clínica médica con sucursales en Midtown, en el distrito financiero de NYC, y al norte de NJ., que ofrece tratamientos a miles de pacientes con artritis de rodilla desde el año 2009.

A continuación encontrará información sobre lo que deberían de saber las personas que sufren de artritis, con relación a los mejores tratamientos y las opciones disponibles en la actualidad. Incluyendo, cuándo y por qué deberían de considerar estos 2 tratamientos, si desean conseguir los máximos resultados.

Si sufres de dolor debido a artritis de rodilla, probablemente ya has tratado muchos tratamientos... especialmente, un sinnúmero de medicamentos para el dolor.

Los médicos experimentados entienden que, a pesar de que los medicamentos para el dolor, como los analgésicos/anti-inflamatorios, forman parte del plan de tratamiento recomendado para el dolor de artritis de rodilla (en la etapa inicial), éstos rara vez son la respuesta al problema.

En la mayoría de los casos tienen resultados mínimos (de llegar a presentar alguno) y vienen con una larga lista de efectos secundarios posibles. Algunos de estos son bastante serios, e incluso potencialmente mortales.

## ¿Existen mejores opciones?

Afortunadamente, los avances de la ciencia y tecnología vienen rápidamente. Y ahora existen dos buenas opciones para ayudar a aliviar el dolor ocasionado por la artritis de

rodilla. Dos opciones desconocidas por la mayoría de personas que sufren de artritis de rodilla.

Antes de explicar estos dos tratamientos, por favor entiendan esto:

OsteoRelief Center es una clínica médica real, que ha tratado a miles de enfermos de artritis de rodilla. Los pacientes viajan desde todas partes del país para recibir tratamiento en una de sus clínicas, a fin de conseguir el mejor tratamiento médico disponible.

Lo que está a punto de descubrir son dos tratamientos médicos reales. No son "curas milagrosas" como las que se ven en los infomerciales o en internet.

**Conozca este hecho: No hay cura para la artritis.** Sin embargo, existen estos dos tratamientos que han ayudado a miles de personas que sufren de artritis de rodillas – como usted.

El primer tratamiento es más común que el segundo. Pero, así hayas escuchado antes sobre éste tratamiento – o si lo has probado sin obtener buenos resultados – por favor no dejes de leer éste artículo. Descubrirás cuáles podrían ser las razones para que no haya funcionado, y cómo podrías obtener mejores resultados.

## #1

### Viscosuplementación:

La viscosuplementación ha ganado un poco de popularidad en los últimos años, y ha conseguido resultados mixtos por un par de razones.

Sin embargo, antes de entrar en los detalles, esto es lo que necesitas saber sobre la viscosuplementación.

Al tener artritis, sufres una

disminución en los fluidos de lubricación de la rodilla.

En otras palabras, las articulaciones de tu rodilla básicamente "se secan".

El líquido lubricante que "se va secando/disminuyendo" se llama "líquido sinovial".

Las compañías farmacéuticas (con ayuda de los científicos) han creado un compuesto similar al líquido sinovial. Los tratamientos de viscosuplementación consisten en la introducción médica de dicho líquido, directamente en la rodilla y otras articulaciones.

Esto ayuda a reemplazar el fluido lubricante en la articulación de la rodilla – permitiéndole que se mueva con mayor libertad y suavidad, y muchas veces logra disminuir o eliminar el dolor.

## ¿Qué resultados se pueden esperar?

Como todos los tratamientos médicos, los resultados varían y no se pueden predecir. Sin embargo, muchos enfermos de artritis de rodilla consiguen resultados espectaculares. No es raro que los pacientes pospongan la cirugía de reemplazo de rodilla durante varios años, o incluso que la lleguen a cancelar de forma permanente.

## Sin embargo, existe un GRAN problema

La clave está en que el tratamiento debe de ser extremadamente preciso. Si la inyección no es colocada en el lugar exacto (aunque sea por una diferencia mínima), el medicamento no llegará a la articulación de la rodilla y el tratamiento no funcionará.

Es por esta razón que los expertos en OsteoRelief Center utilizan lo último en imágenes digitales, para poder apreciar cuando la medicina se dirige hacia el interior de la articulación de la rodilla durante el

tratamiento.

Los estudios han demostrado que los médicos que colocan las inyecciones en las articulaciones "sin imágenes", fallan al tratar de localizar el lugar exacto, hasta un 30% de las veces.

Si has probado Viscosuplementación sin este tipo de imágenes digitales especiales y no has tenido buenos resultados, esta podría ser la razón.

Es por esto que OsteoRelief Center realiza un paso extra. No sólo utilizan un proceso avanzado de imágenes durante el tratamiento – sino que utilizan dos, gracias a su proceso de "doble confirmación". Esto es para asegurarse de que los pacientes obtengan los mejores resultados posibles.

## Otro factor importante

Los medicamentos de viscosuplementación también vienen en varias marcas y combinaciones químicas. Al igual que todos los medicamentos, algunas personas responden mejor a unos, que a otros. Si bien muchos médicos utilizan sólo una marca, los expertos en OsteoRelief Center utilizan varias, y realizan un increíble esfuerzo por determinar cuál es la mejor para cada paciente.

Una última cosa: Los expertos de OsteoRelief Center han descubierto que lo mejor es empezar la viscosuplementación lo antes posible.

Esto se debe principalmente a que "a más tiempo esperes – mayor destrucción de las articulaciones habrá cuando empieces el tratamiento".

Es por esta razón que OsteoRelief está atendiendo a pacientes tan jóvenes, como 45 años de edad.

**Resumen:** Si sufres de dolor por artritis de rodilla, y no has probado la viscosuplementación, debes de comenzar a informarte al respecto lo antes posible.

Si la has probado y no has obtenido los resultados esperados, podrías llegar a conseguir excelentes resultados con la técnica de imágenes adecuada, y la medicina específica.

## ¿Qué debes de hacer si la viscosuplementación llega a fallar?

Cuando el tratamiento conservador, incluyendo la viscosuplementación llega a fallar, la mayoría de los enfermos de artritis de rodilla creen que su única opción es la cirugía de reemplazo de rodilla.

## Esto no es cierto... y aquí está la razón:

Existe otro tratamiento para el dolor grave de artritis de rodilla desconocido por la mayoría de la gente (e incluso por los médicos).

## #2 Neurotomía por Radiofrecuencia

Este tratamiento se llama "Neurotomía por Radiofrecuencia". NR para abreviar. NR es un procedimiento que se basa en la teoría de que el bloqueo de los nervios que inervan en la zona dolorosa puede aliviar el dolor y restaurar la función.

Varias ramas de nervios que rodean la rodilla son conocidas como "nervios geniculares".

Se envían ondas de radiofrecuencia a los nervios geniculares por medio de imágenes avanzadas a fin de "bloquear" los nervios.

Se llevan a cabo dos procedimientos. En primer lugar, una prueba/examen. En esta se realiza un Procedimiento de

# A Los que Sufren De Artritis De Rodilla Suelen Alcanzar Resultados Exitosos?

*necesitan conocer – antes o después de una cirugía de reemplazo de rodilla*

Diagnóstico del “Bloque G” para determinar si el procedimiento conseguirá disminuir el dolor y mejorar la función.

Si ésta “primera prueba” tiene éxito, se lleva a cabo una Neurtomía Genuicular a fin de conseguir el alivio a largo plazo.

## ¿Es seguro?

La investigación ha demostrado que este procedimiento es seguro y efectivo.

Un estudio publicado el 4 de Noviembre, 2010 en “The Journal Pain” encontró que los sujetos tratados con NR alcanzaban un gran promedio de alivio del dolor (presentaban un alivio del dolor de rodilla en un 50%, dentro de un lapso de 1, 4 y 12 semanas respectivamente). Ningún paciente reportó algún evento adverso pasado el periodo de seguimiento. NR para los Nervios geniculares conduce a una reducción significativa en el dolor y una mejora funcional en un subconjunto de personas con edad avanzada, que presentan un dolor crónico de rodilla. Esto lleva a concluir que podría ser un tratamiento efectivo en dichos casos”.

También cabe mencionar que, al igual que en todas las investigaciones, se deben de llevar a cabo más estudios para obtener aún más respuestas.

## ¿Quién debe de probar este tratamiento?

NR debe de plantearse después de otros tratamientos, como por ejemplo, si es que los medicamentos anti-inflamatorios para el dolor y la viscosuplementación no llegasen a ofrecer resultados suficien-

temente buenos.

NR puede ser utilizada antes de recurrir al reemplazo total de rodilla. NR permite que muchos pacientes eviten la cirugía de reemplazo de rodilla.

NR también ha probado ser efectiva después de la cirugía de reemplazo de rodilla, cuando el paciente todavía presenta dolor.

El dolor posterior a una cirugía de reemplazo fallida puede llegar a ser debilitante, y este procedimiento podría ser la única alternativa para ayudarte a conseguir el alivio que tanto añoras.

## Qué hacer a continuación, si sintieras dolor:

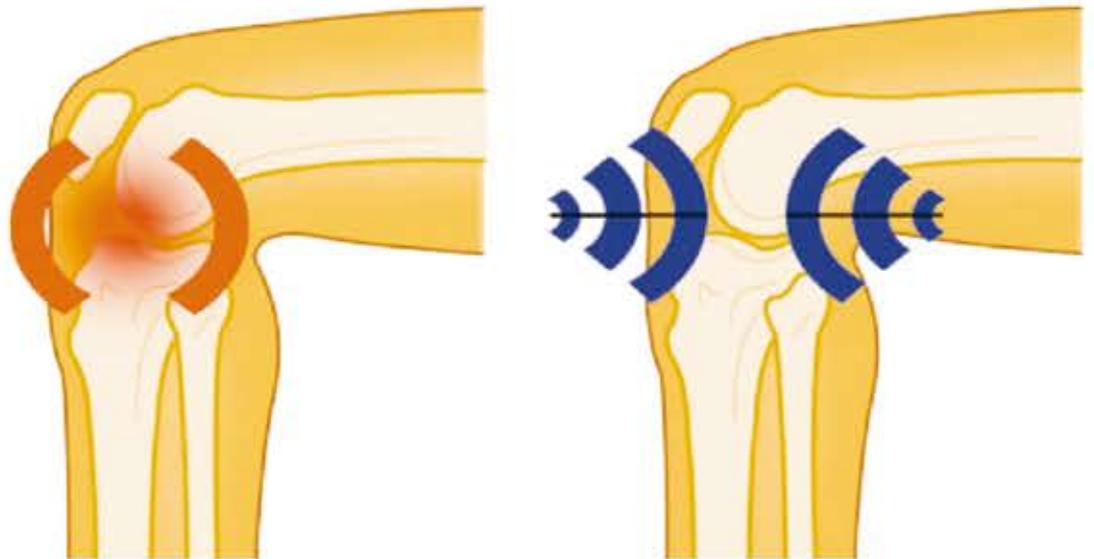
Aquí viene el factor “X” que muchos no consideran, y que podría representar la diferencia entre conseguir el mejor tratamiento posible, o no.

Muchos expertos sugieren que es importante elegir una clínica médica que ofrezca todos estos tratamientos, y que cuente con la tecnología adecuada, más avanzada, en un mismo establecimiento.

De esta manera, los médicos que trabajan en tu caso podrán llevar a cabo una examinación adecuada, y recomendar el mejor plan de tratamiento posible según cada caso particular.

Varios expertos trabajan en equipo para ofrecer las mejores opciones de tratamiento en el momento adecuado, a fin de maximizar los resultados. Es también bastante conveniente tener todos los médicos y tratamientos en un solo lugar. El viajar a diferentes centros

## Tratamiento avanzado utiliza radio frecuencia para aliviar el dolor por la artritis de rodilla



**¿La ciencia rescata a las personas que sufren por la artritis de rodilla?:** Las ondas de radio frecuencia son utilizadas para bloquear el suministro de nervios al área con dolor; esto podría aliviar el dolor y restaurar el funcionamiento en muchos de los casos.

puede llevar mucho tiempo, y podría ser más caro.

OsteoRelief Center considera que este factor “X” es una de las razones por las que muchos enfermos de artritis de rodilla viajan desde todas partes del país para recibir el tratamiento en una de sus clínicas médicas avanzadas.

### Tu invitación:

OsteoRelief Center ofrece un número limitado de chequeos mensuales gratuitos para personas que necesitan tratamientos de artritis de rodilla. Estas proyecciones son una forma de resolver ciertas preguntas que las personas puedan tener, y para averiguar si son un candidato apto para

uno de los tratamientos vanguardistas ofrecidos en OsteoRelief Center.

Si te interesa que te realicemos una proyección gratuita, simplemente comunícate con el **201-345-4964** y menciónale al experto en programaciones que contestará el teléfono, lo siguiente: “Quisiera programar una proyección gratuita de artritis de rodilla”

Todos los meses, los cupos de proyecciones se llenan rápidamente. Si no te comunicas a tiempo para conseguir una cita durante este mes, el experto te la programará para el próximo mes.

**Esta proyección no tiene costo, ni obligación alguna. Muchos de los tratamientos ofrecidos están cubiertos por diferentes planes de seguros y Medicare.**



Centros en Park Ave. NYC, El Distrito Financiero, NYC & al Norte de NJ  
**201-345-4964**

**Waterfront Rehab**  
115 River Rd., Edgewater,  
New Jersey  
Director Ejecutivo:  
Alex Garger, MD

**Park 34 Medical**  
15 Park Avenue  
New York, NY  
Director Ejecutivo:  
Alex Garger, MD

**Downtown NYC Medical**  
130 William Street  
New York, NY  
Director Ejecutivo:  
Gazelle Craig, DO

# El suspenso de la novela EEUU vs Rusia toma rumbos más dramáticos

El Kremlin prevé la expulsión de 30 diplomáticos y la confiscación de propiedades rusas en las afueras de Moscú, en caso de que Estados Unidos no le devuelva dos mansiones incautadas en diciembre pasado por la Casa Blanca tras desatarse la crisis del 'Rusiagate'. Moscú anunció este martes que estudia represalias contra Washington en respuesta a las medidas tomadas por el gobierno de Barack Obama tras la crisis desatada por la supuesta intervención del Kremlin en las elecciones de 2016, que incluyeron la confiscación de dos mansiones de diplomáticos rusos. Durante una conferencia en Austria, el canciller ruso, Sergei Lavrov, consideró que el hecho de que Estados Unidos no haya devuelto aún las propiedades le resulta "escandaloso" y aseguró que su país valora "medidas específicas" como respuesta, aunque no especificó cuáles. "Ahora estamos pensando qué pasos particulares tomaremos (...) Esta situación es escandalosa. Creo que es una vergüenza para un país tan grande como Estados Unidos, el defensor del derecho internacional, dejar esta situación en un limbo", dijo. Según el diario ruso Izvestia, el tema de las propiedades incautadas fue abordado la semana pasada durante el encuentro del presidente ruso Vladimir Putin con Donald Trump en Hamburgo, aunque no se llegó a un acuerdo.

## Causas

En diciembre pasado, el gobierno de Barack Obama expulsó a 35 diplomáticos rusos y decomisó dos propiedades diplomáticas donde se encontraron dispositivos de inteligencia. Las medidas de presión de la Casa Blanca tuvieron lugar luego de que fuentes de inteligencia estadounidenses acusaran a agentes rusos de hackear computadoras del Partido Demócrata para influir en la campaña presidencial de Hillary Clinton. Las propiedades incautadas son una mansión de Nueva York de 49 habitaciones y otra en la costa este de Maryland, que era utilizada para juegos de tenis y natación. Trump pide dejar la investigación y sanciones a Rusia por su posible intervención en las pasadas elecciones. Y también para espionaje, según afirmó la Casa Blanca, que aseguró haber encontrado dispositivos de escucha y comunicaciones en ambos lugares.

## Posibles represalias

Fuentes rusas declararon a la Radio Nacional Pública de Estados Unidos que, entre las medidas de represalia, Rusia valora la expulsión de 30 diplomáticos estadounidenses que trabajan en Moscú. Por su parte, Izvestia informó que el Kremlin podría incautar propiedades diplomáticas estadounidenses en el territorio de Serebryany Bor, en el noroeste de Moscú, así como un almacén en la misma zona. El diario ruso indicó que las medidas entrarían en vigor a finales de este mes, si no se llega a un acuerdo entre las partes en una reunión que sostendrán en San Petersburgo el viceministro de Relaciones Exteriores de Rusia, Sergei Ryabkov, y el subsecretario de Estado, Thomas Shannon.

Nominado para el FBI afirma que la investigación sobre Rusia y la campaña de Trump "no es una cacería de brujas"

Christopher Wray dijo que su lealtad es a la Constitución y las leyes de EEUU y que ninguna influencia política o de lobistas podría llevarlo a abandonar una investigación. El nominado por Donald Trump para estar al frente del Buró Federal de Investigaciones (FBI), Christopher Wray, dijo este miércoles durante su audiencia de confirmación en el Senado que la investigación sobre los supuestos

lazos entre Rusia y la campaña electoral republicana no es una cacería de brujas. "No considero al director Mueller un cazador de brujas", dijo Wray sobre el

fiscal especial que analiza si hubo conspiración entre el Kremlin y la campaña de Trump para alterar los resultados de las elecciones del pasado mes de noviembre. El nominado también dijo a un panel del Senado que no va a salir a "lanzar golpes" si es confirmado para el cargo. Wray aseguró que como director del FBI sería implacable en sus investigaciones y que ninguna influencia política o de lobistas podría llevarlo a abandonar una investigación. En un momento de la interpelación, el senador republicano por Carolina del Sur, Lindsey Graham, leyó la cadena de emails que el hijo de Donald Trump publicó la víspera para arrojar "transparencia" sobre una reunión que tuvo el año pasado con una abogada rusa que le aportaría información perjudicial sobre Hillary Clinton. "¿Debió Donald Trump Jr. aceptar ese encuentro?", preguntó Graham a Wray, quien de manera titubeante sugirió que el hijo del presidente debió haber buscado asesoría legal antes de proceder. "Tú vas a ser director del FBI, amigo", le reclamó Graham. "Esto es lo que quiero que le digas a todo político: si reciben una llamada de alguien sugiriendo que un gobierno extranjero quiere ayudarlos a desprestigiar a tu oponente, díno a todos que llamemos al FBI". Y Wray aceptó la sugerencia diciendo: "A los miembros de este comité, cualquier esfuerzo de cualquier nación o actor no estatal es el tipo de cosas que el FBI querrá saber". Sin embargo, el postulado a dirigir el buró no quiso calificar la legalidad de la conducta de Trump Jr., argumentando que hay una investigación especial en marcha. La nominación de Wray ocurre luego de que James Comey fue despedido por el presidente el pasado 9 de mayo en medio de la profundización de las investigaciones sobre el 'Rusiagate'

Trump defiende a su hijo del 'Rusiagate' y denuncia la "cacería de brujas más grande de la historia"

En su cuenta personal de Twitter, el presidente indicó este miércoles que su hijo en una entrevista en Fox News fue "abierto, transparente e inocente" y volvió a señalar a los 'fake news' de "inventar" fuentes "que no existen". El presidente Donald Trump salió este miércoles en defensa de su hijo Donald Trump Jr. quien se encuentra en el centro de la polémica por el 'Rusiagate' luego de conocerse que le ocultó durante la campaña electoral su encuentro con una abogada rusa que supuestamente le iba a ofrecer información comprometedor sobre Hillary Clinton. Como es costumbre, el mandatario apeló al Twitter para defender a Donald Jr., que la víspera sostuvo una entrevista en Fox News en la que aseguró que "no había nada que contar", y también contraatacó a los medios que han destapado el caso. "Mi hijo Donald hizo un gran trabajo la anoche. Fue abierto,



transparente e inocente. Esta es la más grande cacería de brujas en la historia política. ¡Triste!", tuiteó el presidente. Donald Trump Jr. se reunió en la Trump Tower de Nueva York en junio de 2016 con Natalia Veselnitskay, una conocida lobbyista

que trata de influenciar en las leyes contrarias a los rusos sospechosos de violar los derechos humanos. La reunión se acordó después de que Trump Jr. recibiera un correo electrónico en el que se le indicaba que le iban a ofrecer información negativa de la candidata demócrata dentro de la campaña de Rusia para ayudar a su padre, según reveló el diario The New York Times. El presidente hizo referencia en otro tuit a los que llama "medios falsos" (entre los que incluye al Times) al indicar que "cuando oyes las palabras 'fuentes dicen', muchas veces esas fuentes son inventadas y no existen". La noche del martes, ante el periodista de la cadena conservadora Sean Hannity, Donald Jr. negó toda implicación en el 'Rusiagate' y describió la política como "un juego sucio". Pese a que desde que se conoció su reunión ha negado que hiciera nada incorrecto. Durante la entrevista declaró que "mirando atrás, probablemente hubiera hecho las cosas algo diferente". A la cita con la abogada Veselnitskay también asistieron Paul Manafort, entonces jefe de campaña de Trump, y Jared Kushner, yerno del presidente y ahora uno de sus principales consejeros. Manafort tuvo que dimitir en agosto de 2016 de su cargo por un escándalo por sus vínculos con Ucrania y Rusia. Donald Jr. admitió que había recibido el correo electrónico: "No puedo impedir que alguien me escriba un email", se justificó y decidió seguir adelante con las intenciones de su interlocutor alegando que deseaba saber lo que podían ofrecerle sobre Clinton. En los correos publicados por el propio Trump Jr., el mismo declaró que le "encantaba" saber que le iban a ofrecer datos que supuestamente comprometerían la campaña de la candidata demócrata.

Donald Trump Jr. sostiene que no le dijo nada a su padre sobre el encuentro con la abogada rusa. El hijo del presidente calificó en una entrevista en Fox News la cita como una "pérdida de tiempo", aunque aseguró que "mirando atrás, probablemente hubiera hecho las cosas algo diferente". Donald Trump Jr. no le dijo nada a su padre, el presidente de EEUU y entonces candidato republicano, de su encuentro con una abogada rusa que supuestamente le iba a ofrecer información comprometedor sobre Hillary Clinton. Al menos así lo afirmó este martes en una entrevista en Fox News. "No había nada que contar", sostuvo el hijo mayor de Trump ante el periodista de la cadena conservadora Sean Hannity, según los primeros fragmentos publicados. Donald Trump Jr. se reunió en la Trump Tower de Nueva York en junio con Natalia Veselnitskay, una conocida lobbyista que trata de influenciar en las leyes contrarias a los rusos sospechosos de violar los derechos humanos. La reunión se acordó después de que Trump Jr. recibiera un correo electrónico en el que se le indicaba que le iban a ofrecer información negativa de la candidata

demócrata dentro de la campaña de Rusia para ayudar a su padre, según reveló el diario The New York Times. Pese a que desde que se conoció su reunión ha negado que hiciera nada incorrecto, durante la entrevista en Fox declaró que "mirando atrás, probablemente hubiera hecho las cosas algo diferente". Sin embargo, Trump Jr. insistió que la cita con la abogada, a la que también asistieron Paul Manafort, entonces jefe de campaña de Trump, y Jared Kushner, yerno del presidente y ahora uno de sus principales consejeros. Manafort tuvo que dimitir en agosto de 2016 de su cargo por un escándalo por sus vínculos con Ucrania y Rusia. Trump Jr. quien describió la política "como un juego sucio", explicó que había recibido el correo electrónico ("No puedo impedir que alguien me escriba un email", se justificó) y decidió seguir adelante con las intenciones de su interlocutor alegando que deseaba saber lo que podían ofrecerle sobre Clinton. Durante toda la intervención trató de restar importancia a su encuentro: "Ni siquiera me habría acordado de esto hasta que se empezó a rastrear estas cosas. Fue literalmente un desperdicio de 20 minutos, una pérdida de tiempo", dijo a Hannity. Además negó que supiera con quién se iba a reunir. "Nunca había oído hablar de ella", subrayó y afirmó que no ha vuelto a estar en contacto con ella. En todo caso, aunque no dijo cuándo, se mostró "feliz de colaborar" con la Justicia entregando más documentos, aunque sin aclarar cuáles, para avanzar en la investigación conocida como 'Rusiagate'. "Nunca haría nada que pudiera poner en peligro a este país", concluyó. Este martes se supo que el fiscal especial nombrado por el Departamento de Justicia tienen planeado investigar el encuentro de Trump Jr. con la abogada.

## "Información sensible"

En los correos publicados por el propio Trump Jr., el mismo declaró que le "encantaba" el saber que le iban a ofrecer datos que supuestamente comprometerían la campaña de la candidata demócrata. Las misivas fueron enviadas por Rob Godstone, un publicista inglés, entre el 3 y el 8 de junio, justo días después de que Donald Trump consiguiera asegurarse la nominación republicana para luchar por la Casa Blanca. En uno de los correos queda de manifiesto que los rusos quieren proporcionarle con datos provenientes de la fiscalía rusa que "incriminan a Clinton" y que "serían muy útil a su padre". "Esto es obviamente de muy alto nivel y es información sensible, pero es parte de Rusia y del apoyo de su gobierno al Sr. Trump", se especifica en los emails. La respuesta no se hizo esperar. En unos minutos escribió: "Si se trata de lo que dice, me encanta. Especialmente para más tarde en el verano". Pese a la negación reiterada del hijo del presidente, este encuentro sería la primera prueba de un encuentro de alguien con nexos con el Kremlin y el entorno directo de Donald Trump, según el diario The New York Times. En la actualidad el FBI investiga si hubo una coordinación entre Moscú y la campaña del republicano para ganar en las elecciones. La abogada Veselnitskaya negó este martes en una entrevista con el canal NBC News que tenga conexiones con el gobierno ruso y sostuvo que el encuentro no era para ofrecer ningún tipo de información sobre Hillary Clinton, contradiciendo así la versión del propio Trump Jr. "Nunca tuve información sensible o que pudiera dañar a Hillary Clinton. Nunca fue mi intención tenerla", aseguró la abogada.

## El Cambio

"El periódico que le sirve a la comunidad"

Circulamos en Nueva Jersey

en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex.

En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono:  
(201) 902-0811

Teléfonos:  
Depto. de Clasificados  
(201) 305-5624  
(201) 902-0004  
(201) 430-3597

E-mail:  
news@cambionewspaper.com  
Fax: (201) 865-4303

Gilberto Camacho  
Publisher

Javier Valenzuela  
Editor

Yamile Valenzuela  
Directora Administrativa

Relaciones Públicas y  
Eventos Especiales  
Edwin Henao

Gerente de Ventas  
Sergio Rivas

Departamento de Diseño  
Jorge Luis Amaya

Departamento de  
Clasificados  
Claudia Diaz

Departamento de  
Distribución y Circulación  
Juan Tito Conde

Página Web y App  
Miguel Céspedes

Cambio Publications Group LLC  
P. O. Box 4681 Union City, NJ 07087.

EL CAMBIO es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

# Ecuador tiene su primer Rey en los Estados Unidos



Informe público a nuestra respetable comunidad., la noche del viernes 30 de junio se realizó la GALA que por vez 1ra. la presidenta del CCENJ distinguida dama Sra. Maria De Lourdes Porras. llevará a cabo el concurso masculino denominado MISTER ECUADOR USA., Fue un evento de suspenso en que todos sus 11 participantes eran ganadores por presencia, gallardía y profesionales en diferentes ramas, representando sus

diversas provincias de Ecuador e incluso ya han retornado a su tierra natal.- El ganador de este codiciado título es MICHAEL A. CABEZAS (The king) de Cuenca provincia del Azuay-ECUADOR, 1er. premio Cash \$2.000,== Viaje aéreo a Ecuador, Trofeo valorado por \$ 400, 00, Banda y Corona.

1er. Finalista Fabricio Ponce Miranda representó a Portoviejo provincia de Manabi, premio Trofeo, viaje aéreo a Ecuador i/o al Caribe, Corona y Banda

2do. Finalista Byron Tito Velez, premio a su disciplina, colaboración y entrega

recibió de las manos del Director del Certamen Jaime Solano, una Joya de TIFFANY y un viaje al Caribe.

El Comité Cívico Ecuatoriano de NJ (Ccenj)., deja constancia de su gratitud a sus patrocinadores, a Maria Pepita Galarza diseñadora de La Corona, al entrenador Marlon Mora Castillo, que con profesionalismo y experiencia preparó a los participantes para su exitosa pasarela, a la Sra. Stephanie Mora., Diseñadora de

Imagen por su excelente labor y apoyo que les brindo a la bellisima Daneida Polanco y Ángel Villagomez conductores del Evento, personalidades de la TV., para nosotros aún más es destacar el trabajo de nuestro Director y Coordinador del certamen Sr. Jaime Solano que hizo un exelecte trabajo nuestra organización se sientio orgullosa de tener a este miembro activo que hace su trabajo con amo y pasión por nuestra gente.



CONSULTA INICIAL GRATIS

## Alonso & Navarrete

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 ABOGADOS

DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES  
CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES  
PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted. Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

LINEA GRATIS

1 - 800 - 9 SU CASO  
1 - 800 - 9 78 2276

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN. NJ 07047  
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960

# DE MÁS ENERGÍA A SU CEREBRO CON... **THE BRAIN "EL CEREBRO" FÓRMULA**

**Ayuda a prevenir la demencia senil, la enfermedad de Parkinson, y el Alzheimer**

**Esta fórmula exclusiva, cien por ciento natural, ha ayudado a muchos y posiblemente lo ayude a usted.**

He aquí algunos beneficios adicionales:

- ▶ Combate el cansancio
- ▶ Reduce la depresión
- ▶ Ayuda a la memoria
- ▶ Reduce el apetito cuando el apetito es por ansiedad
- ▶ Centra y enfoca las ideas
- ▶ Coordina el balance del cuerpo
- ▶ Asiste en una mejor toma de decisiones
- ▶ Equilibra el sistema nervioso
- ▶ Acelera la eliminación de toxinas
- ▶ Acelera el aprendizaje
- ▶ Mantiene alerta
- ▶ Aumenta la resistencia física
- ▶ Es recomendable para niños con autismo y ADD
- ▶ Retrasa la vejez

**YA ESTA A LA VENTA A PRECIOS MODICOS EN BE-VITAMINS**

¿Por qué la fórmula del cerebro es fundamental?

De acuerdo con investigaciones científicas, las demandas que hoy en día hacemos a nuestro organismo, son mucho mayores que en épocas anteriores. Y para competir en el difícil mundo moderno, lleno de tensiones y fatigas, así mismo funcionar más efectivamente en el trabajo, el colegio y el hogar, debemos asegurarnos de tener las vitaminas y nutrientes esenciales las 24 horas del día. Ya que el cuerpo y el cerebro necesitan ser compensados por el abuso físico, mental y emocional que casi siempre le imponemos. La falta de estas vitaminas y nutrientes especiales pueden causar desequilibrios metabólicos.

La constante ingestión de alimentos procesados con químicos y aditivos, así como el uso de café, azúcar, sal, bebidas embriagantes, sabores y colores artificiales, preservativos, drogas, cigarrillo, agua y aire contaminados, combinación inadecuada de alimentos, tensión mental y emocional.

Todos y cada uno contribuyen a la rápida acumulación de toxinas que deterioran y enferman el organismo.

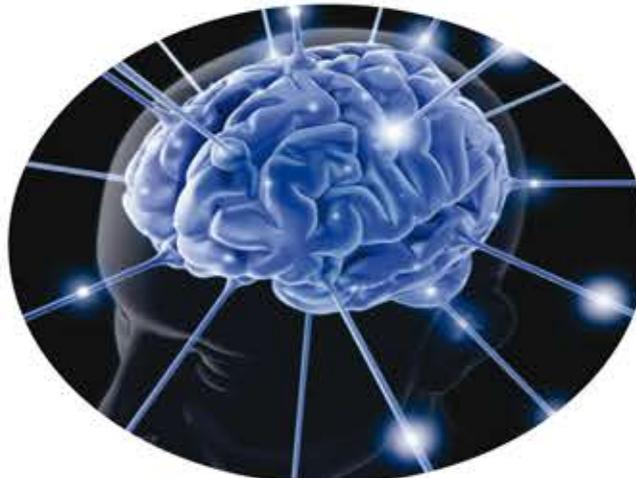
Consecuentemente, personas de todas las edades ya no reciben los nutrientes suficientes necesarios para la buena función de sus vidas personales.

## ¿Cómo funciona?

Ya sabiendo que una buena nutrición afecta directamente las funciones del cuerpo y el cerebro. La Fórmula del Cerebro ha sido correctamente combinada con vitaminas, minerales, anti-oxidantes, proteínas y hierbas especiales medicinales que asistirán a obtener los mejores resultados.

## La Fórmula del Cerebro da resultado

Los expertos encuentran que nutrientes completos naturales en combinación son de



mayor beneficio al organismo que cuando se toman por separado.

## ¿Por cuánto tiempo deberá tomarse?

La Fórmula del Cerebro hecha con ingredientes cien por ciento naturales puede usarse siempre como complemento de su alimentación y puede tomarse por tiempo indefinido. Esta fórmula puede ser usada por personas de 6 a 99 años de edad

Se obtendrán mejores resultados si ...

- Descansa suficientemente
- Si sigue una alimentación adecuada
- Si se sigue un régimen de ejercicios
- Si mantiene una actitud positiva



## INDICACIONES Y GARANTIA DE ESTE PRODUCTO

**GARANTIZAMOS:** Que los ingredientes de este producto, son de la más alta calidad.

**NO CONTIENEN** sal, no contiene producto animal, ni azúcar, ni leche, ni trigo, ni rellenos de almidón, ni sabor o color artificial, ni tintes, ni maíz.

**INDICACIONES:** Como complemento de su alimentación recomendaciones por edad, o como lo indique su profesional de la salud.

- ▶ Adultos: Deben tomar tres (3) cápsulas al día con el estómago vacío
- ▶ Adolescentes: De 14 a 17 años de edad deben tomar dos (2) cápsulas al día con el estómago vacío
- ▶ Niños: De 6 a 13 años de edad deben tomar una (1) cápsula al día con el estómago vacío

**MANTENGA:** El frasco bien cerrado, en un lugar oscuro, fresco y seco. Evite que quede al alcance de los niños.

**NOTA:** El contenido de este anuncio publicitario es solo educativo y no se intenta en ningún momento prescribir o recetar en ninguna forma. Cualquier intento de diagnóstico deberá ser realizado bajo revisión de su médico. Disponible en frascos de 90 cápsulas.

**RECIBIMOS  
FOOD STAMPS**

PRESENTANDO ESTE CUPON OBTENGA UN  
**DESCUENTO DEL 10%**  
EN TODAS SUS COMPRAS

**446 DE LA 61 ST., WEST NEW YORK, NJ  
4500 BERGENLINE AVE, UNION CITY, NJ**

**ABIERTO TODOS LOS DIAS  
Incluyendo Domingos y Festivos**

**201-868-6596 \* 201-617-0489  
201-590-9991 \* 201-590-9992**



# BAYER & BAYER

LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS



Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

**La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:**

- ▣ Lesiones por Accidente de Auto
- ▣ Lesiones Personales
- ▣ Negligencia Médica
- ▣ Drogas Defectuosas
- ▣ Dispositivos Médicos Defectuosos
- ▣ Sustancias Químicas Tóxicas
- ▣ Casos de Discriminación

**NOSOTROS  
LE COBRAMOS  
SOLO SI  
GANAMOS!!**

**NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.**

**Llame para una consulta  
AHORA MISMO**

**201-293-5665**

# "Mi pandilla es más grande y vamos a sacarlos" : Homan

El director de Inmigración y Aduanas de Estados Unidos asegura que la erradicación del grupo criminal originado en Los Ángeles es una prioridad para su oficina, mientras organizaciones de derechos humanos denuncian que la lucha contra las pandillas se usa como pretexto para las deportaciones. Miembros de la Mara Salvatrucha (MS-13) son escoltados por la policía a su llegada a la cárcel de Quezaltepeque. El director de Inmigración y Aduanas de Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés), Thomas Homan, aseguró este miércoles que su oficina se enfocará en la captura de miembros del grupo criminal Mara Salvatrucha (MS-13), al que considera el más violento existente en el país. En declaraciones a The Daily Caller, Homan

indicó que sus agentes "se están tomando muy en serio" la proliferación de pandillas en Estados Unidos, especialmente la MS-13, porque "parecen ser los más violentos en estos momentos y piensan que pueden actuar con impunidad". Homan, quien antes de ser nombrado por Trump en enero pasado estaba al frente de la división del ICE encargada de las deportaciones, afirmó que los agentes de inmigración encargados de detener a los miembros de la Mara son mayores que los integrantes del grupo criminal. "Mi pandilla es más grande que la de ellos, y vamos a sacarlos. Esa es la meta, el presidente apoya eso, vamos a cumplir con la promesa del presidente y vamos a sacar a la MS-13 tanto como podamos", afirmó.

Trump y la MS-13

Desde su llegada a la presidencia, Trump



se ha referido a la pandilla originada en Los Ángeles en la década de 1980 como una amenaza para la seguridad pública de Estados Unidos y ha prometido su erradicación. "Las débiles políticas migratorias del gobierno de Obama permitieron la formación de pandillas de la MS-13 en ciudades de todo Estados Unidos. ¡Las estamos removiendo rápidamente!", tuiteó Trump en abril pasado. Sin embargo, grupos defensores de los derechos de los inmigrantes aseguran que el mandatario usa el temor a la MS-13 para justificar la persecución de indocumentados y la construcción de un muro en la frontera con México. En abril pasado, el fiscal general, Jeff Sessions, viajó a Long Island, Nueva York, donde se

encontraron cuatro cadáveres en un crimen que la policía vinculó con la Mara, a la que el fiscal planea incluir en la lista de organizaciones terroristas. De acuerdo con el sitio Factcheck.org, especializado en la verificación de datos, la pandilla tiene unos 10,000 miembros en Estados Unidos, principalmente en ciudades como Los Ángeles, Nueva York y la región de Washington, aunque el grupo criminal es más fuerte en Centroamérica, principalmente en El Salvador. El director ejecutivo adjunto de ICE, Derek Benner, informó el pasado mes al Comité Judicial del Senado que los agentes de inmigración arrestaron el pasado año fiscal a unos 8,000 pandilleros o personas asociadas a estos grupos.

## A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



ESTE ES EL PARKING  
DE A-1 WATER

FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS

PROMOCION ESPECIAL



Un cooler preusado y  
2 nuevos botellones  
\$75 (incluido taxes)

4901 Broadway, Union City, NJ 07093  
www.A1WATERSTORE.COM

201.583.1200  
201.583.9700

# Hasta dentro de dos años un misil coreano sería peligroso

Un especialista en ingeniería aeronáutica de la Universidad John Hopkins considera que, de continuar el desarrollo del misil lanzado la pasada semana, Pyongyang podría alcanzar la costa oeste de Estados Unidos en un par de años. Corea del Sur argumenta que el misil balístico intercontinental probado por los norcoreanos no tenía la capacidad de reentrar a la atmósfera. Un misil balístico intercontinental de Corea del Norte podría impactar California en dos años, de continuar el desarrollo tecnológico utilizado por Pyongyang en la prueba balística realizada el pasado 4 de julio, aseguró un experto estadounidense. De acuerdo con un análisis de John Schilling, un ingeniero aeronáutico especializado en misiles, el régimen de Kim Jong-un contará "probablemente" en un par de años con el sistema para alcanzar San Diego o algún otro punto de la costa del Pacífico

estadounidense. En el estudio, publicado en el portal de '38 North', un proyecto sobre relaciones Estados Unidos-Corea del Norte vinculado a la Johns Hopkins University, el experto consideró que "si el proyectil es ensamblado de la forma que pensamos que está siéndolo, podría ir un poco más lejos cuando se resuelvan todos los defectos". Schilling calculó que el misil podría tener un radio aproximado de 6,000 millas y transportar una carga de más de mil libras, aunque recaló que un proyecto de esta envergadura no podría implementarse a corto plazo. "No podrán desarrollarlo de esta manera para mañana, pero probablemente lo podrán hacer más adelante", opinó. En ese sentido, consideró que con "un año o dos de ensayos y de desarrollo adicionales", Pyongyang podría diseñar "un misil capaz de transportar con fiabilidad una cabeza nuclear hasta objetivos de la costa oeste, posiblemente con suficiente precisión



como para destruir objetivos militares como bases navales" en San Diego. Schilling aseguró, además, que Corea del Norte tiene la capacidad de construir ojivas nucleares para este tipo de misiles. "No tienen la tecnología"

Por su parte, el gobierno de Corea del Sur consideró la vispera que el misil intercontinental lanzado recientemente por el país vecino carece de tecnologías clave para reentrar correctamente en la atmósfera y de un efectivo sistemas de guiado. "Teniendo en cuenta que Corea del Norte no tiene instalaciones para probar la reentrada del misil a la atmósfera, el Servicio Nacional de Inteligencia surcoreano cree que no ha logrado aún dominar esta tecnología", aseguró Yi Wan-young, miembro de ese comité, en declaraciones a la agencia Yonhap. Añadió que el dominio pleno de este sistema suele ser necesario antes de poder desarrollar los elementos electrónicos de guiado del misil,

que son los que permiten variar su trayectoria para dar en el blanco.

### Escudo antimisiles

La publicación del estudio de Schilling y las declaraciones de la inteligencia surcoreana coincidieron con una prueba exitosa del escudo antimisiles de Estados Unidos realizada la vispera en Alaska. El ensayo se realizó con el Sistema de Defensa Terminal de Área a Gran Altitud, THAAD, el mismo que Washington desea instalar en Corea del Sur y al que se opone China. No obstante, este tipo de escudo no está diseñado para interceptar un misil balístico intercontinental, como el que probó la semana pasada Pyongyang y que preocupa a expertos como Schelling. Para interceptar este tipo de proyectiles se utiliza un escudo denominado Ground-based Midcourse Defense, que no ha sido suficientemente probado por el Pentágono.





**"Es mejor prevenir que tener que lamentar"**

Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

## ¡Chequee su Corazón!

**PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGÍA**

**En el Consultorio**

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

**En el Hospital**

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

**ATIENDE EN LOS HOSPITALES**

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

**SERVICIOS Y CONSULTAS**

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

**SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS**

**129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
**Lunes, Martes y Jueves**

**4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
**Miércoles y Viernes**

**www.rjleonmd.com**    **HABLAMOS ESPAÑOL**

## Visiting Homemaker Service

Trusted. Caring. Experienced.

*Servicios disponibles para residentes del Condado de Hudson*

- ◆ Cuidado de salud y compañía certificado en el hogar
- ◆ Servicios de limpieza domestica
- ◆ Ofrecemos Philips Life Line (servicio de alerta medica)
- ◆ Respite Care ayuda y alivio para el cuidador del paciente
- ◆ Servicios Sociales de Familia

**Examen de la vista GRATIS**  
Todos los segundo miércoles del mes  
Llame para su cita • Por favor de llegar a las 9:30 AM.

*Contamos con más de 55 años de servicio en la comunidad de el Condado de Hudson. Somos un organización sin ánimo de lucro y se nos considera la agencia de más confianza y experiencia y cuidado de salud en el hogar.*

Para más información llámé al

# 201.656.6001

**Visiting Homemaker Service of Hudson County, Inc.**  
VHS of Hudson County - 1919 J.F. Kennedy Blvd., North Bergen, NJ 07047

# Espailat encabeza cumbre de pequeños negocios

El pasado martes el congresista Adriano Espailat (D-NY) encabezó el evento "Estado de Emergencia: Cumbre de Pequeños Negocios" en la Universidad Yeshiva, donde se unió a la congresista Nydia M. Velázquez (D-NY), la presidente de Manhattan Gale A. Brewer, el comisionado del Departamento de Servicios para Pequeños Negocios de la Ciudad de Nueva York, Gregg Bishop, y más de 250 agencias gubernamentales participantes, pequeñas empresas y organizaciones del Distrito Congresual 13 de Nueva York. "Muchos pequeños negocios todavía se encuentran luchando contra las repercusiones del colapso económico de 2008", dijo el congresista Espailat. "La oleada de cambios legislativos hechos desde la recesión solo han complicado las dificultades que las pequeñas empresas enfrentan, ya que las mismas suelen encontrar problemas para navegar las agencias gubernamentales, los servicios de contrato, las leyes fiscales e inconvenientes de utilidad inesperados antes incluso de que puedan sacar a flote su negocio. La tensión financiera del aumento de los precios de alquiler y la competencia de los grandes conglomerados empresariales agravan aún más el proceso, poniendo a estas empresas en un estado de emergencia. Espero que la Cumbre de Pequeños Negocios de ayer martes ofrezca orientación a las pequeñas empresas mientras vayan avanzando a través de aguas difíciles, y les ayude a crecer eficientemente y al máximo, y en última instancia contribuya a energizar a la comunidad de pequeños negocios de

Nueva York y estimular el crecimiento económico". "En el Comité de Pequeños Negocios, Adriano Espailat ha sido un colaborador incansable en ayudar a los intereses de los pequeños negocios de Nueva York", dijo la congresista Nydia M. Velázquez (D-NY). "En particular, su proyecto de ley para autorizar un Growth Accelerator Fund Competition (Fondo para Acelerar el Crecimiento) que fomentará la oportunidad entre las empresas de alta tecnología y en comunidades tradicionalmente desfavorecidas. El evento de ayer martes fue una gran oportunidad para escuchar de primera mano de los empresarios de Nueva York y espero incorporar sus aportes en Washington". "Los pequeños negocios necesitan ayuda de todos los niveles del gobierno", dijo la presidente del condado de Manhattan, Gale A. Brewer. "No hay bala de plata, pero hay muchas buenas ideas, ideas que tenemos que trabajar juntos para convertirlas en acción". "Los pequeños negocios fortalecen nuestros barrios y ayudan a hacer de la ciudad de Nueva York un lugar estupendo para vivir", dijo Gregg Bishop, comisionado del Departamento de Servicios para Pequeños Negocios de la Ciudad de Nueva York. "Doy las gracias al congresista Espailat por su liderazgo en reunir a propietarios de pequeños negocios de todo su distrito. Me gustó escuchar a sus constituyentes y compartir más información sobre cómo nuestro programa y servicios pueden ayudar a las pequeñas empresas a comenzar, operar y crecer".



## BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

### NOS ESPECIALIZAMOS EN:



#### CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



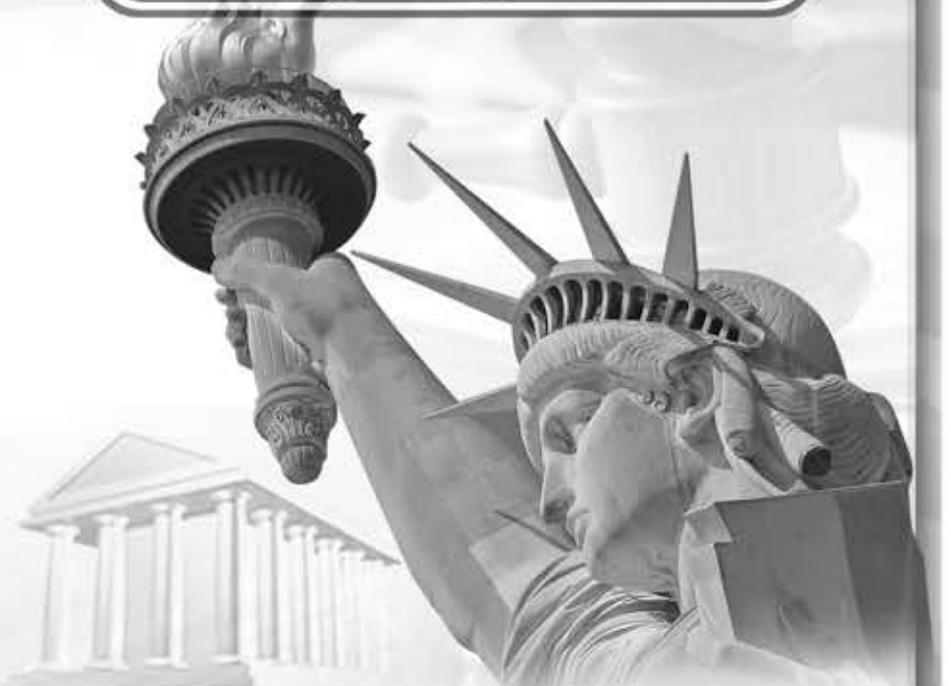
#### REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



#### PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

**Auto + Hogar = Grandes Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llame hoy



**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-5109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
alex.vargas.mbyt@statefarm.com

**State Farm**  
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

statefarm.com

**CENTRO DE RESIDENTES BOLIVIANOS EN NEW JERSEY PRESENTA FESTIVAL DE MUSICA BAILABLE**

15 DE JULIO 2017 HORAS 1:00 PM A 12:00 AM  
59 ALLWOOD RD. CLIFTON NJ 07014

INFORMACIONES: 201-988-5596

Donación: \$10

# Latin Spirit

Esquina del 4329 BERGENLINE Ave, 2do Piso  
(Arriba del restaurante Noches de Colombia de la Calle 44)  
UNION CITY, NJ.



**travel**

Tambien llamenos al 201-863-3887

## EXCURSION Nueva York a Washington

Viaja A Washington DC, tenemos excursiones de un DIA, y salimos TODOS los días del año de Manhattan Grand Central Station a las 7:00am \* Incluye entrada al museo de cera Madame Tussauds \* Gira turística por Washington DC \* Ticket del Autobus incluido

**POR Solo \$155.00**

Pregunta por nuestras excursiones a las Cataratas del Niagara SALIDAS todo el año. Y Si quieres Mar, sol, diversion y noches inolvidables COTIZA Y PREGUNTA por nuestros paquetes TODO INCLUIDO a precios increíbles

**WALT Disney World**  
TRASLADOS + TIQUETES AEREOS + HOTEL



**5 días - 4 noches.**  
Incluye, acomodación en el Hotel Cirton, Ramada o La Quinta Inn  
desayuno continental,  
traslados aeropuerto-hotel-aeropuerto,  
vistas ilimitadas a  
Sea World, Busch Gardens y Aquatica.

PARA SERVIRLE A LA COMUNIDAD HISPANA  
MEXICO, CENTRO AMERICA, SUR AMERICA Y EL CARIBE

**201-624-1910**

VIAJE A:	UNA VIA	IDA/VOLETA	VIAJE A:	UNA VIA	IDA/VOLETA	VIAJE A:	UNA VIA	IDA/VOLETA
ECUADOR	\$ 395.00	\$ 440.00	PANAMA	\$ 195.00	\$ 295.00	GUATEMALA	\$ 195.00	\$ 330.00
COLOMBIA	\$ 315.00	\$ 350.00	CARACAS	\$ 485.00	\$ 535.00	MANAGUA	\$ 295.00	\$ 475.00
SAN SALVADOR	\$ 295.00	\$ 395.00	BRAZIL	\$ 310.00	\$ 495.00	PARAGUAY	\$ 595.00	\$ 620.00
PERU	\$ 320.00	\$ 440.00	ARGENTINA	\$ 530.00	\$ 620.00	COSTA RICA	\$ 195.00	\$ 295.00
CHILE	\$ 555.00	\$ 620.00	URUGUAY	\$ 530.00	\$ 620.00	REP. DOMINICANA	\$ 250.00	\$ 330.00
MEXICO	\$ 195.00	\$ 310.00	HONDURAS	\$ 195.00	\$ 295.00	SAN JUAN	\$ 195.00	\$ 295.00

United Airlines | Copa Airlines | A.A. | DELTA | Avianca

LAN | TAM | TACA

**NO pague ALTOS precios, nosotros SI le AHORRAMOS su dinero**  
**Escribanos y confirmaremos sus espacios • E-mail: lstravel@aol.com**

RESTRICCIONES APLICAN. NO ESTAN INCLUIDOS LOS IMPUESTOS Y CARGOS. VIAJE CON LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS, Inc.

# No todos los republicanos apoyan eliminación de Obamacare



**P**odría aprobarse el Better Reconciliation Care Act si se sometiera a votación al día de hoy? No. Para que este proyecto sustituyese a la ley vigente (Obamacare) sólo dos republicanos podrían votar en contra. Así explican su rechazo a esta nueva versión. De izquierda a derecha en la fila superior: Ted Cruz, Rob Portman, John Hoeven, Ron Johnson y Susan Collins. En la fila inferior: Rand Paul, Mike Lee, Shelley Moore Capito, Jerry Moran y Dean Heller. Getty Images/AP Crece la incertidumbre sobre el futuro de la ley de salud vigente, el Affordable Care Act (ACA), conocida como Obamacare. A pesar de que el partido republicano ha intentado derogarla desde que fue aprobada hace siete años e hizo de su eliminación y reemplazo una promesa de campaña, ahora no logran ponerse de acuerdo; senadores de ese partido han expresado su oposición al proyecto que insiste en reducir la cobertura a los más vulnerables, el Better Reconciliation Care Act (BCRA). Solo dos republicanos podrían votar en contra para que el proyecto de ley BCRA se apruebe y hasta ahora, diez han mostrado su rechazo —por razones distintas— y otros cuatro han dicho estar preocupados por los cambios que plantea. Explicamos cuáles son sus argumentos.

John Hoeven, North Dakota

Durante una reunión con ciudadanos y funcionarios de salud declaró que se opone a la versión actual del Better Care Reconciliation Act. Una de sus razones es que su estado es uno de los 32 (incluyendo a Washington DC) que expandió el programa de Medicaid para que fuesen elegibles más personas de recursos bajos y moderados, una ampliación que se vería frenada por esta nueva propuesta. En su criterio, es un tema “increíblemente complejo” y los tiempos que ha establecido el Senado para analizar el

proyecto de ley son “demasiado agresivos” para la dimensión del problema que se quiere resolver.

Susan Collins (Maine)

La senadora ha expresado su intención de trabajar con sus colegas demócratas para encontrar una solución bipartidista. Su principal preocupación son los recortes a Medicaid. “Me preocupa el costo del seguro para las personas mayores con condiciones crónicas y el impacto de los cortes de Medicaid en los estados que afectarían a los más vulnerables de nuestra sociedad”. Al igual que la senadora de Alaska, Lisa Murkowski, no apoya la eliminación de fondos federales a Planned Parenthood. “Ya hay bastantes restricciones en el uso de fondos federales para abortos. Planned Parenthood es un importante proveedor de salud que presta servicios de planificación familiar y despistajes de cáncer, a millones de mujeres”.

Ted Cruz (Texas)

Es uno de los que opina que esta ley mantiene demasiadas estipulaciones de Obamacare. En un comunicado aseguró que “tal y como está redactada actualmente, la ley no hace lo suficiente para bajar las primas”. Prometió que votaría a favor si se “hace más para asegurar que los consumidores tengan libertad de escoger entre planes más económicos que se ajusten a sus necesidades”. Su idea es redactar una enmienda que permita a las aseguradoras vender planes menos completos que los que exige el ACA. Durante el receso del Congreso, reiteró su deseo de eliminar Obamacare y aseguró que de ser imposible llegar a un consenso en torno a una nueva legislación, apoyaría la idea de Trump de revocar primero, reemplazar después.

Dean Heller (Nevada)

Fue el quinto senador en oponerse públicamente al Better Care Reconciliation Act. En su criterio, esa ley

“simplemente no es la respuesta” y dejaría sin protección a los 200,000 residentes de su estado que obtuvieron seguro médico con la expansión de Medicaid. También opina que el proyecto no bajará el precio de las primas. Sentenció que para él sería “muy difícil votar sí” a una ley que “arrebata el seguro a millones de estadounidenses”. Es uno de los senadores con más dificultades de ganar la reelección el año que viene.

Ron Johnson (Wisconsin)

Inicialmente se opuso a un voto tan precipitado sobre el proyecto de ley, pero luego admitió que sus reservas van más allá. En un editorial abierto para el New York Times, aseguró que el proyecto propone un gasto tan alto como de Obamacare e ignora el rol que el sector privado debería cumplir. Para él, Washington debe “devolver más flexibilidad a los estados, para darle a los individuos libertad para escoger los planes que quieran sin las reformas de Obamacare”.

Mike Lee (Utah)

En un comunicado explicó que esta ley se limita a recortar los impuestos, pero no a mejorar el acceso a la salud. También criticó el que “mantenga intacto el sistema fallido de los demócratas”. Escribe: “El proyecto del Senado no revoca Obamacare ni mejora significativamente el American Healthcare Act (la versión que se aprobó en la Cámara de Representantes). Deja todas las regulaciones federales que han aumentado las primas de los seguros en un 140% desde que se implementó Obamacare”.

Shelley Moore Capito (West Virginia)

Luego de que se postergó la votación en el Senado, anunció que se oponía al proyecto de ley tal y como estaba redactado porque se queda corto para atender la epidemia de opioides que ha afectado notablemente ese estado. También le preocupan los cortes a Medicaid y asegura que “perjudica a los

proveedores de salud rurales”. Durante el receso del 4 de julio aseguró que si depende de ella frenar el proyecto de ley, no le temblará el pulso: “Si debo ser esa persona. La seré”.

Jerry Moran (Kansas)

Es partidario de mejorar el ACA (Obamacare). Durante las reuniones en los foros comunitarios, en las que enfrentó gran presión de sus votantes, declaró a los reporteros: “El Affordable Care act tiene grandes dificultades que deben atenderse, pero creo que en este punto es mejor descifrar cómo eliminar lo malo y mejorar las cosas que deban mejorarse”. Ya cuando postergaron la votación del BCRA aseguró que esta legislación “no cumple con las expectativas de Kansas y, por tanto, no tiene mi apoyo”.

Rand Paul (Kentucky)

Aunque más de medio millón de personas en su estado obtuvo cobertura gracias al Affordable Care Act, una de las razones de Paul para oponerse al proyecto de ley de salud en el Senado es que, según él, se parece demasiado a Obamacare. Criticó por meses el proyecto de la Cámara de Representantes porque sus principios libertarios no le permitirían apoyar una medida que reemplace el ACA con una versión “light”. “Esta ley del Senado no revoca Obamacare. No mantiene nuestra promesa a los estadounidenses. Me opondré si sigue tal y como está redactada, pero estoy abierto a negociaciones”, dijo en un comunicado.

Rob Portman (Ohio)

Su mayor crítica al proyecto de ley de salud del Senado son los recortes a Medicaid, particularmente aquellos que afectarían el tratamiento contra la epidemia de opioides. Tanto él, como Shelley Moore Capito de West Virginia pidieron 45,000 millones de dólares en una década para combatirla, pero el BCRA sólo incluye 2,000 millones en 2018.

# EACCNJ presentó sus candidatas al reinado 2017



En una tarde llena de donaire, destreza y belleza de la mujer ecuatoriana, el pasado 9 de julio la Cámara de Comercio Ecuatoriana Americana de New Jersey realizó la presentación de candidatas a Reina para el periódico 2017-2018, evento en el cual están participando 7 hermosas jóvenes de ascendencia ecuatoriana. Este evento tuvo lugar en el prestigioso Night Club El Criollo, localizado en el 99 de Broadway en la ciudad más populosa del estado jardín como lo es Newark NJ, capital de los ecuatorianos residentes en este estado. La directora del reinado la señora Mirian Bustamante, dio la bienvenida a las

candidatas, a los medios de comunicación, invitados especiales y comunidad presente, indicando que este es el 7mo. Certamen de Belleza en el cual se elegirá a la nueva soberana de los ecuatorianos en el estado Jardín, seguidamente presentó a las personas que estarán a cargo de la preparación del certamen en cuanto a pasarela, protocolo, etiqueta, coreografía, etc., siendo Ariagna Perello de la Academia de Modelaje Ariagna Perello; la profesional Tharika Heys una experta en Pasarela y preparación de distintos certámenes de reinados como el de Miss Brasil; los expertos de Broadway en pasarela de Candy Boys y Stephany una profesional

de las pasarelas en New York. Mirian Bustamante invito además para la Elección de la Reina de la EACCNJ, evento que se realizara en el Club Portugués de Newark, 55 de Prospect Street en Newark NJ, el día viernes 4 de agosto a las 7h00pm. Las hermosas e inteligentes ecuatorianas que aspiran ser la próxima Reina de la EACCNJ son:

Carolina Cárdenas de 21 años que representa a Quito Metropolitano. Susan Salazar de 16 años que representa a la capital del Ecuador Quito. Tatiana Sarango de 19 años que representa a la comunidad ecuatoriana Lady José Ortega de 20 años que representa a Loja, la ciudad Castellana

Gabriella Giacometti de 21 años que representa a la provincia de Chimborazo Ivette Vera de 25 años que representa al bello cantón fronterizo Macara CentiSur Dalila Zhunio de 21 años que representa al Austro Ecuatoriano.



## ORLANDO'S SERVICES

MECANICA GENERAL - DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO

### NJ INSPECTION CENTER

ORLANDO'S SERVICES - NJ INSPECTION CENTER

**Si su automóvil no pasó la inspección... Orlando's Service lo ayuda.**

ORLANDO'S SERVICES

## Promoción Especial

Inspección del Estado

Promoción válida para vehículos modelo 1996 en adelante

### CUPON

TECNICOS CERTIFICADOS

Somos profesionales en reparación y mantenimiento de vehículos, con mecánicos especializados en vehículos europeos de las marcas Audi y Volkswagen.

BALANCEO ALINEAMIENTO

(201) 864-6101

4914 Palisade Ave., West New York, NJ 07093

ESPECIALISTAS EN Audi VOLKSWAGEN

# COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

CALL US TODAY!

## (908) 355-0300

HABLAMOS ESPANOL

### New Patient Special

- \*ORAL CANCER SCREENING
- \*COMPREHENSIVE ORAL EXAM
- \*PERIODONTAL EVALUATION.
- \*REGULAR CLEANING.
- \*X-RAYS.
- \*PERSONALIZE CONSULTATION.

a value of \$328<sup>00</sup> for only

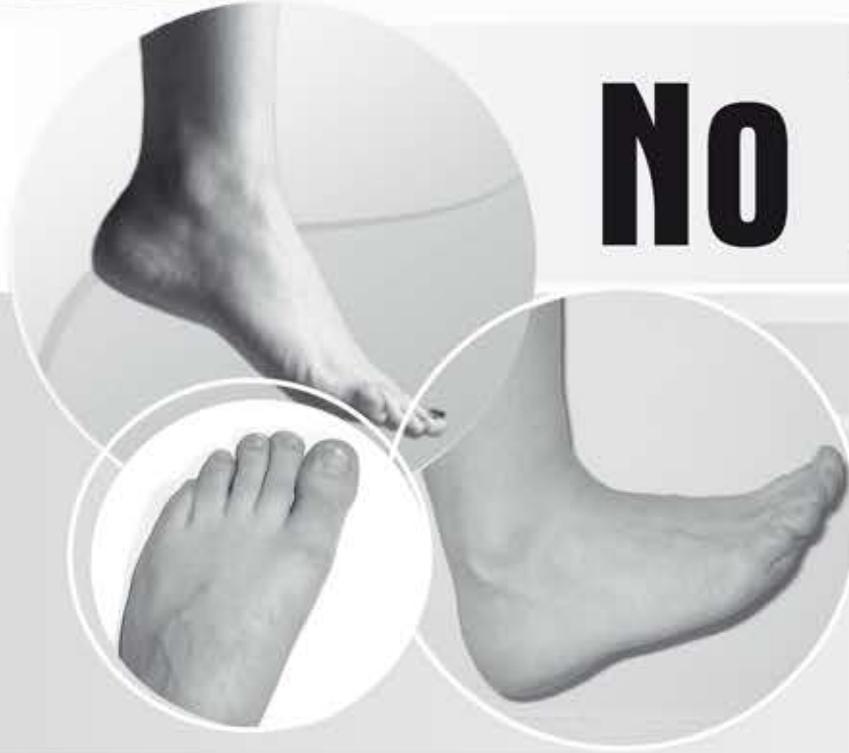
## \$185<sup>00</sup>

324 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208

www.elitesmile.com

# ¿Problemas con sus pies?

 <p>Multi-Specialty Pain Relief Spine &amp; Disc Disorders</p>	<p>415</p> <p>Foot &amp; Ankle Specialist</p> <p>MEDICARE &amp;</p>	<p>201.863.2593</p> <p><b>Dr. Raymond M. Maimone</b> Board Certified Podiatrist</p> <p>Heel Pain Specialist</p> <p>MOST INSURANCES ACCEPTED</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## No Más Dolor!

**Especialistas en dolor en los talones.**

**Especialistas en FOOT AND ANKLE.**

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



\* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



**Dr. Raymond M. Maimone**  
Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

**201-941-5003**  
89 Anderson Ave., Farview, NJ

**201-863-2593**  
415, 39 street, Union City, NJ

# Que es el plebiscito convocado por la oposición venezolana

Los partidos de la oposición en Venezuela, con apoyo del Parlamento, celebrarán este domingo una consulta para preguntar a los ciudadanos si rechazan o no la Constituyente decretada por Maduro y sin apoyarían la instalación de un gobierno de "unión nacional". Como suele ocurrir en este país fracturado, Venezuela ahora también tiene dos votaciones contrapuestas. La oficial, convocada por el presidente Nicolás Maduro y su mayoría del Consejo Nacional Electoral, se celebrará el 30 de julio para instalar una Asamblea Constituyente con la finalidad de reescribir la Carta Magna y diseñar un Estado a su medida. La "desobediente", organizada por la oposición y grupos de la sociedad civil, se realizará exactamente dos semanas antes —este 16 de julio— para desafiar los planes de Maduro.

¿Qué elección se celebrará este domingo en Venezuela?

Este 16 de julio se llevará a cabo el denominado "Proceso Nacional de Decisión Soberana", un plebiscito promovido por la oposición para frenar la activación de la Asamblea Constituyente que busca imponer el presidente Nicolás Maduro y sentar las bases de un "Gobierno de Unión Nacional".

¿Quién convoca la consulta?

Atendiendo una petición de los partidos que integran la Mesa de la Unidad Democrática (MUD) y organizaciones de la sociedad civil, el Parlamento de mayoría opositora aprobó la realización de este plebiscito.

¿Qué se preguntará a los venezolanos en este plebiscito?

La oposición plantea tres preguntas: 1) ¿Rechaza y desconoce la realización de una Constituyente propuesta por Nicolás Maduro sin la aprobación previa del pueblo venezolano?

2) ¿Demanda a la Fuerza Armada Nacional y a todo funcionario público obedecer y defender la Constitución del año 1999 y respaldar las decisiones de la Asamblea Nacional?

3) ¿Aprueba que se proceda a la renovación de los poderes públicos de

acuerdo a lo establecido en la Constitución, y a la realización de elecciones libres y transparentes así como la conformación de un gobierno de unión nacional para restituir el orden constitucional?

¿El plebiscito es legal?

El artículo 71 de la Constitución venezolana establece que "las materias de especial trascendencia nacional podrán ser sometidas a referendo consultivo (...) por acuerdo de la Asamblea Nacional, aprobado por el voto de la mayoría de sus integrantes". A pesar de lo señalado en la Carta Magna, Maduro afirma que la consulta es "inconstitucional" y denuncia que sus adversarios "pretenden instalar un Estado paralelo, ilegal, inconstitucional, improvisado".

¿El plebiscito cuenta con el aval y el respaldo técnico del Consejo Nacional Electoral?

No. El "Proceso Nacional de Decisión Soberana" se enmarca dentro del llamado de la oposición a la desobediencia civil contra el régimen chavista. Por tanto, la organización de todo el proceso, desde la instalación de las más de 15,000 mesas de votación hasta los escrutinios, será asumida por la MUD, unos 50,000 voluntarios y grupos de la sociedad civil.

¿Quiénes pueden votar?

Todos los venezolanos mayores de 18 años estén o no inscritos en el Registro Electoral.

¿Cuál será el horario de votación?

De 7:00 de la mañana a 4:00 de la tarde o hasta que haya electores en los puntos de votación.

¿Los venezolanos que residen en el exterior pueden votar?

Sí. La oposición desplegará mesas de votación en unas 200 ciudades de 78 países para que los expatriados mayores de 18 años puedan participar. Al igual que a sus compatriotas en Venezuela, solo se les pedirá como requisito tener su cédula o pasaporte vigente o no. En esta dirección podrán encontrar la ubicación de los "puntos soberanos" para sufragar en el extranjero.

¿Existe un estimado de cuántas personas

## ¡EL PUEBLO DECIDE!

**DOMINGO 16 DE JULIO**  
**AREA TRIESTATAL NY/NJ/CT**  
**HORARIO: 8:30AM-5:30PM**

### MANHATTAN

**CHELSEA**  
 El Cocotero NY  
 228 W. 18 St.  
 New York, NY 10011

### EAST HARLEM

Antiguo Dunkin' Donuts  
 1630 Madison Ave.  
 109 St.  
 New York, NY 10029

### UPPER WEST SIDE

Church of the Blessed  
 Sacrament (Rectoría)  
 147 W 70th St.  
 New York, NY 10023  
 entre Broadway y Columbus Ave.

### BROOKLYN

**WILLIAMSBURG**  
 85 North 3rd St.  
 Suite 113,  
 Brooklyn, NY 11249

### QUEENS

**ASTORIA**  
 Arepas Café  
 33-07 36th Ave.  
 Astoria, NY 11106

### JACKSON HEIGHTS

Salón Oscar DaSilva  
 8103 37th Ave.  
 Jackson Heights,  
 NY 11372

### NEW JERSEY

**JERSEY CITY**  
 El Cocotero NJ  
 740 Bergen Ave.  
 Jersey City, NJ 07306

### WEST NEW YORK

Les Orchides Flower Boutique  
 6128 Park Avenue  
 West New York, NJ 07093

### CONNECTICUT

**NEW HAVEN**  
 Elm City College  
 Middle School  
 794 Dixwell Ave.  
 New Haven, CT 06511

### STAMFORD

Yerwood Center  
 90 Fairfield Ave.  
 Stamford, CT 06902

**MOVIMIENTO LIBERTADOR**

votarán este domingo?

La oposición ha evitado precisar una cifra. "Nosotros aspiramos que millones de venezolanos participen en todo el país y afuera también", apuntó el diputado Stalin González, jefe de la bancada de la Unidad en el Parlamento. Hasta abril pasado, el Registro Electoral venezolano contaba con 19,805,002 votantes.

¿Las iglesias se convertirán en centros de votación?

No. La Conferencia Episcopal Venezolana apoya la consulta, pero su presidente, monseñor Diego Padrón, aclaró: "Las parroquias pueden prestarse a la sociedad civil, pero no pueden prestarse los templos para esa actividad porque están ocupados

los domingos con las misas". La oposición informó que se ubicará en las parroquias, instalaciones deportivas y demás espacios públicos disponibles.

¿El chavismo participará en la consulta y acatará su resultado?

No. "Nadie puede pretender convocar consultas públicas que tengan carácter vinculante violando la Constitución, los derechos establecidos aquí, o por su cuenta, a lo loco", sentenció Maduro. El primer vicepresidente del Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), Diosdado Cabello, declaró que el plebiscito es "una vaina de locos" y agregó que "no hay ninguna ley ni figura que lo ampare". El PSUV adelantó que solicitará al Tribunal Supremo de Justicia ordenar la suspensión de la consulta por considerar que se trata de un "plan golpista".

¿El chavismo disidente apoya la consulta?

La fiscal general de la República, Luisa Ortega Díaz, no ha fijado posición sobre el plebiscito; sin embargo, reconoce la legitimidad de la Asamblea Nacional y en un mensaje difundido en sus redes sociales llamó a los venezolanos a "sumar esfuerzos para restituir el Estado de Derecho, la independencia de los poderes públicos, la calidad de vida y la paz que merecemos". La exdefensora del Pueblo, Gabriela Ramírez, los diputados oficialistas Germán Ferrer y Eustoquio Contreras, y el politólogo chavista Nicmer Evans consideran que el plebiscito es legal, aunque cuestionaron la redacción de las preguntas.

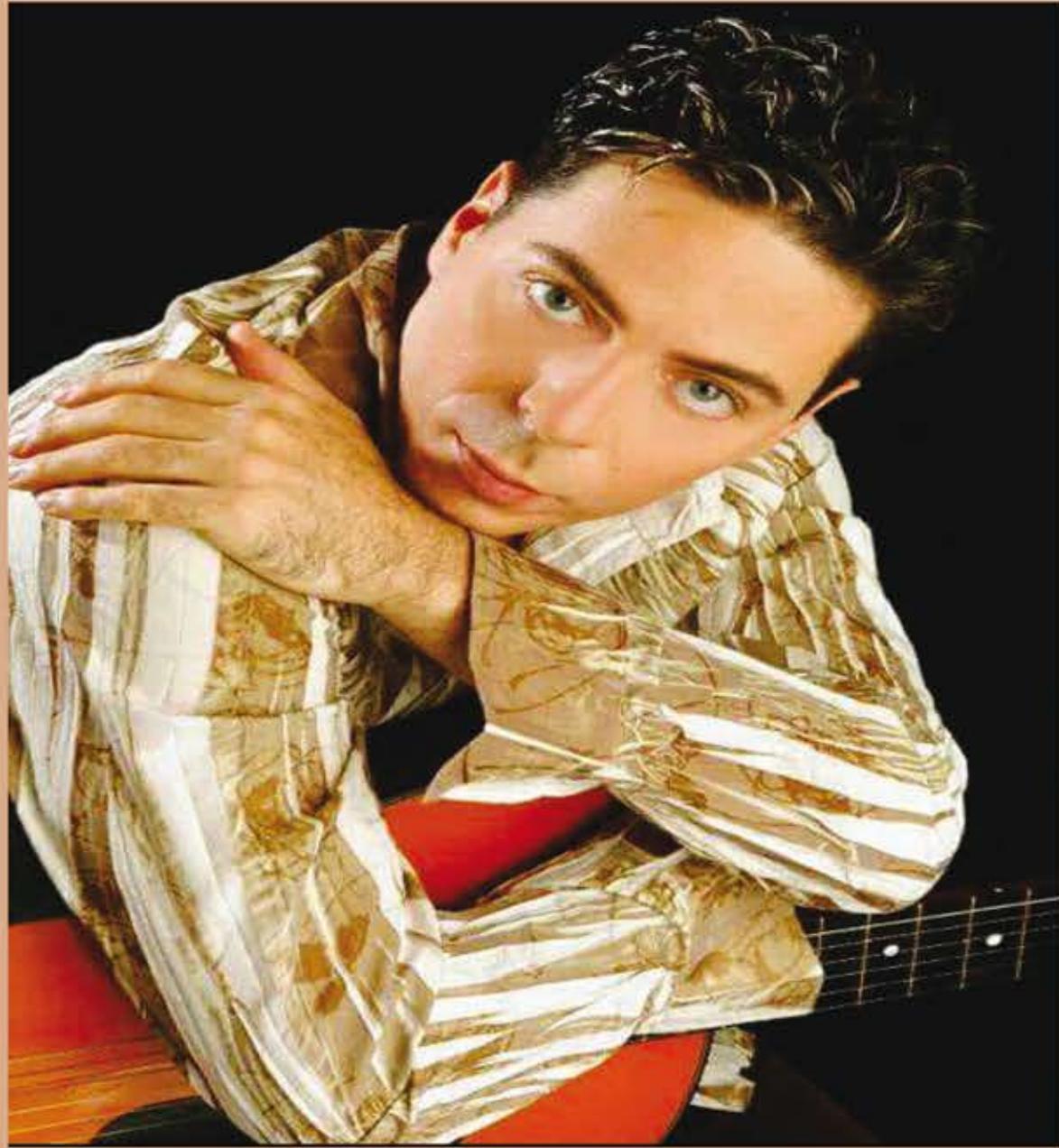
¿Y después del plebiscito, qué?

La oposición anunció que el resultado de la consulta impulsará "el levantamiento democrático en la totalidad del territorio nacional y la activación de la "hora cero" contra el régimen chavista. Pese a que no se ha definido el alcance de esa "hora cero", se espera la agudización de la protesta que comenzó en abril y que ya suma más de 90 muertes.



## **EL CANTANTE RENE DE LEON**

**Informa a toda la comunidad y en especial a sus fans, que estará en los siguientes lugares, deleitando con sus canciones y su show artístico**



**Jueves:** En Conga Cafe- ,1218 Kennedy Blvd, Union City

**Viernes:** Las Palmas Restaurant- 6153 Bergenline Ave, WNY

**Domingo:** Los Tejares- 3901 Bergenline Ave, Union City

**Para mayores informes pueden comunicarse al telefono**

**201-679-5045**



# RED STUDIOS

Establecida en el 2003 por el Fotógrafo Mario W. Valladares y su esposa Ana Valladares. Durante 14 años han capturado innumerables imágenes que son parte de las memorias de sus clientes. También ofrecen servicios a las empresas, actores y a modelos a realizar sus proyectos de Fotografía y Video. Los invitamos a que visiten la página de internet.

**WWW.REDSTUDIOS.TV**

**Tel. 201-869-5060**



**SWEET SIXTEEN - WEDDINGS - MATERNITY - HEADSHOTS - MODELS PORTFOLIOS**

**MARIO W. VALLADARES**  
PHOTOGRAPHER & DIRECTOR

**ANA D. VALLADARES**  
STUDIO MANAGER

# El Alcalde de West New York

*Dr. Felix E. Roque*



Y La Junta de Comisionados:  
Cosmo Cirillo, Susan Colacurcio,  
Margarita Guzman y Gabriel Rodriguez

Le desean a la comunidad Colombiana

**FELIZ DIA DE LA INDEPENDENCIA**  
**20 DE JULIO DE 1810**



Dr. Felix E. Roque, Alcalde de West New York, NJ

**WEST NEW YORK, NJ**

Office of the Mayor, 428 60th Street, West New York, NJ 07093

Para más información por favor contacte al: Departamento de Asuntos Públicos al 201-295-5271

# TOTAL CARE

of Union City

**LESIONES DE TRABAJO EN NY?  
PROGRAME YA SU CITA!  
ATENDEMOS LOS SABADOS**




**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

**BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA NUESTRAS INTERESANTES NOTAS: CAMBIO Doctor Pace**

Tambien veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision Domingos a las 7:30 pm; miercoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm. En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm, y viernes a las 10:00 pm

## Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO LESIONES DE CUELLO (Whiplash).** Le damos tratamiento. Sabia que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado • Clática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace D.C.** Quiropráctico • IDD Rehabilitación

**Dr. Mary Ann Benigno** Médico Especialista

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)

# INMIGRACIÓN

**ABOGADA INGRID ECHEVERRIA**




- Bancarrota
- Leyes de Familia/Divorcio
- Defensa de Ejecución de Hipoteca
- Foreclosure Defence
- Inmigración/Defensa de Deportación
- Propietario/Inquilino
- Corte Municipales Estatales y Federales

**TENEMOS CITAS EN LAS TARDES**  
Lunes - Sábado 9:00am. - 7:00pm

## 201-295-8999

8419 Bergenline Avenue, North Bergen NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801  
[www.echeverrialaw.com](http://www.echeverrialaw.com)

Printing Lab - 201-305-0104






# DOMINGO JULIO 23



# XIII Desfile y Festival PCANJ

**ENTRADA GRATIS!!!**

**DESFILE CULTURAL PCANJ**  
INICIO: HARRISON SENIOR CITIZENS CENTER 221 HARRISON AVE. HARRISON  
FINAL: TOWN HALL DE KEARNY • HORA: 12:30 PM-3:30 PM

**FESTIVAL FAMILIAR PCANJ**  
LUGAR: FRANK VINCENT MARINA'S PARK- 205 PASSAIC AVE. KEARNY  
HORA: 10AM - 10 PM









# Kelly advierte política más dura con inmigrantes hispanos



Algunos de los asistentes a una reunión a puertas cerradas con el secretario del DHS, John Kelly, dicen que los indocumentados deben "prepararse para lo peor", y que el incierto futuro de DACA está en manos de lo que diga el fiscal general, Jeff Sessions. La preocupación aumentó entre los miembros del caucus hispano del Congreso este miércoles al término de una reunión con el secretario del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), John Kelly, para discutir el aumento de operativos de deportación, el futuro de los jóvenes indocumentados conocidos como dreamers en Estados Unidos, y la detención de indocumentados sin antecedentes criminales, entre otros temas. "El encuentro fue bastante preocupante", dijo a Noticias una fuente que estuvo en el encuentro celebrado a puerta cerrada en el Capitolio. "El secretario Kelly parece no aprender de sus errores e insiste en implementar la agenda de deportaciones masivas del presidente Donald Trump, sin importar el daño que cause a la nación", agregó. La reunión fue planificada por el caucus para abordar una larga lista de "preocupaciones", entre ellas la confirmación de una maquinaria nacional de deportaciones prometida por el presidente Donald Trump durante su campaña. La fuente agregó que "no esperábamos mucho del secretario Kelly en este encuentro. Pero nos sorprendió su manera de hablar sobre el futuro de los inmigrantes, tanto de los dreamers como del resto de personas que integran los 11 millones de la comunidad indocumentada". El Caucus Hispano está preocupado además por el aumento de las detenciones de inmigrantes indocumentados sin antecedentes criminales, y advirtió que "las batallas

migratorias que se avecinan en el Congreso serán esenciales para proteger el bienestar de la comunidad inmigrante, principalmente la latina". "Ahora más que nunca necesitamos que a los demócratas no les tiemble la mano ante este gobierno", subrayó la fuente.

Preparados para lo peor

Para el congresista demócrata Luis Gutiérrez (Illinois), el resultado del encuentro con el secretario Kelly se resume en una simple frase: "Debemos prepararnos para lo peor". "Creo que tenemos que prepararnos para luchar contra la deportación en masa", agregó. "Nos presentamos en los aeropuertos para luchar contra la prohibición de los musulmanes y refugiados, y ahora los DREAMERS y las personas que han vivido aquí legalmente durante décadas con TPS (Estatus de Protección Temporal) están en peligro inminente". Gutiérrez señaló que el secretario Kelly "básicamente nos dijo que no sabe si extenderá el beneficio que protege de la deportación a miles de centroamericanos", y que el futuro de los casi 800,000 jóvenes indocumentados, conocidos como dreamers y beneficiados con el programa DACA, "corresponde al fiscal general Jeff Sessions, el principal defensor de Estados Unidos contra la inmigración". "Kelly básicamente dijo que DACA está enfrentando una sentencia de muerte. Ellos (el gobierno de Trump) realmente quieren convertir a millones de personas que están documentadas en indocumentados, y luego ir tras ellos y sus familias", aseguró el congresista por Illinois.

Los temas agendados

En el encuentro se tocaron temas como el incremento en el número de inmigrantes detenidos por agentes de la Oficina de

Inmigración y Aduanas (ICE) que no tienen antecedentes criminales, así como el aumento de operativos de la fuerza nacional de deportaciones prometida por el presidente Donald Trump durante su campaña y el futuro de los dreamers. "Nos preocupa el anuncio respecto a que el gobierno perseguirá a padres y familiares de niños solos que buscan asilo para acusarlos de tráfico humano, y el futuro del TPS (Estatus de Protección Temporal) para miles de inmigrantes centroamericanos que llevan tiempo en Estados Unidos amparados de sus deportaciones", dijo más temprano a Univision Noticias la oficina de prensa del Caucus Hispano. Cerca de 300,000 inmigrantes indocumentados procedentes de El Salvador, Honduras y Nicaragua permanecen protegidos desde 1999 de la deportación a través de un Estatus de Protección Temporal que además les permite trabajar. En el comienzo de su campaña, Trump dijo que deportaría a los 11 millones de indocumentados que se calcula hay en Estados Unidos, pero después cambió su discurso y dijo que solo expulsaría a aquellos que tienen antecedentes criminales, y que buscaría una solución permanente para los dreamers. Un gobernador y fiscales generales de 10 estados, todos republicanos, exigen a la administración Trump que elimine DACA. Pero a finales de junio, 10 estados encabezados por Texas pusieron un ultimátum con fecha 5 de septiembre para que el fiscal general, Jeff Sessions, cancele DACA. De lo contrario, advertieron, demandarán la acción ante la misma corte que en 2015 detuvo la implementación de DAPA (que protege de la deportación a los padres de ciudadanos y residentes legales) y la ampliación de DACA. De haber sido

implementados, estos programas frenaban las deportaciones de poco más de 5 millones de padres indocumentados de ciudadanos y residentes legales y de los dreamers que no calificaron para DACA por tener más de 30 años de edad al 15 de junio de 2012.

La política de Trump

Las detenciones de inmigrantes por parte de ICE aumentaron tras la firma de dos acciones ejecutivas migratorias firmadas por Trump el 25 de enero: una está relacionada con la construcción del muro en la frontera con México y otra con las ciudades santuario. En ambas acciones Trump decretó que la inmigración indocumentada constituye una amenaza para la seguridad pública y nacional, y ordenó la activación en el país de la Sección 287g de la Ley de Inmigración, que permite al DHS hacer acuerdos con las policías locales para que actúen como agentes de inmigración en el arresto de indocumentados. Con esta medida, Trump contaría con una fuerza nacional de deportaciones que pondría en la mira a los 11 millones de indocumentados. La semana pasada se dio a conocer un memorando interno del DHS, en el que el director de la unidad de deportaciones de ICE ordenó a sus 5,700 agentes detener a todos los indocumentados que se crucen en su camino, sin importar si han cometido crímenes o estén siendo buscados por una orden de deportación. La reunión se dio en el marco del debate en la Cámara de Representantes del presupuesto 2018 del DHS, que incluye una partida de \$1,600 millones de dólares para la construcción del muro en la frontera con México, uno de los principales proyectos de la política antiinmigrante de Trump.

# K-trachos Campeón en la North Bergen Soccer

La Liga North Bergen Soccer, filial de la Internacional Soccer League USA, representado por Rene Farino con más de 16 años de fundación, en el Laurel Hill Park de la ciudad de Secaucus, New Jersey, Domingo 02 de Julio, culminó la temporada Primavera 2017, en las divisiones de Primera y Segunda División. Cabe mencionar, que la gran final se vio debidamente ordenado y con desplazamientos de los equipos con sus niños y madrinas, al inicio de sus encuentros. Felicitaciones por la brillante organización a cargo de Jimmy Sitic y colaboradora Ana Chocoj.

En la Primera División, la escuadra de K-trachos de Douglas Reyes, en el tiempo extra con gol de Caín Méndez, le dio el título de Campeón al imponerse por 2 tantos a 1 al equipo de Unión Fc. de Marlon Saldivar, ya que en el tiempo regular termino 1 x 1 con tantos de Axel Reyes y Josue Benites, el encuentro desde su inicio fue arduamente disputado por ambos equipistas.

A continuación indicaremos los deportistas que consiguieron el título de Campeón: Elmis Matute, Lester Villanueva, Melvin Jiménez, Eric Castro, Caín Méndez, Henry Linares, Luis Banegas, Lestes lagos, Denis Soto, Jorge Quijada, José Reyes, Gustavo Paz, Cesar Paz, Christopher Reyes, Leonel Mendoza, Yudex Bonilla y Mauricio Reyes.

FOTO: Escuadra de K-trachos (Camiseta Blanco) que se corono Campeón del torneo de Primera División.

FOTO: Equipo de Unión Fc. Sub Campeón del campeonato 2017.



## FELIZ CUMPLEAÑOS



El día Martes 27 de Julio 2017, Eliana Silva cumplió sus primeros 4 años, Su abuelo Jorge, sus padres Xavier y Dhiana se encuentran súper contentos y le piden al todo poderoso que la brinde salud y bienestar en union de su querida familia.

# BAJA DE GASTOS Y QUE TUS PAQUETES suban de peso.

APROVECHA ESTA OFERTA Y MANDA  
LO QUE QUIERAS DESDE EEUU  
HACIA COLOMBIA

**Avianca**  
Express



Recolección  
a domicilio

Más de **140**  
puntos de venta  
en el mundo

Mejores  
tiempos  
y tarifas

Un producto  
especial para  
cada necesidad

\*Válido hasta el 1 de septiembre. \*Tarifa puede variar según ciudad y punto de venta.

# Sixto Pest Control LLC

RESIDENCIAL - COMERCIAL

**SERVICIO COMPLETO DE FUMIGACION**

**¡ESTIMADO GRATIS!**  
PRECIOS ASEQUIBLES

SERVICIO RAPIDO Y CONFIABLE



**HORMIGAS • CUCARACHAS • ABEJAS  
CHINCHES • ARAÑAS • RATAS • RATONES • ETC.**

**973-908-3328**

Sixto Taveras  
FUMIGADOR CON LICENCIA

**COMPLETAMENTE ASEGURADO Y CON LICENCIA  
HABLAMOS ESPAÑOL**

## AGENCIA DE TRABAJO EL MUNDO

LIC. 1183080  
DELI'S RESTAURANT,  
SALON DE UÑAS,  
FACTORIAS Y MÁS  
36-26 UNION ST  
2ND FLR,  
FLUSHING  
**718-762-7742**  
**718-762-4719**

COMERCIAL  
PARKING  
SPACE  
AVAILABLE  
IN NUTLEY  
NEW JERSEY  
UP TO 24 FT  
**201-390-1729**

NECESITO  
PREPARADOR DE COMIDA  
PREPARADOR DE PIZZA  
\$13/hr. Comenzando  
COCINERO \$9/hr. Comenzando  
PARA TRABAJAR EN RESTAURANTE  
DE MUCHO MOVIMIENTO  
TIEMPO COMPLETO  
O TIEMPO PARCIAL  
CON EXPERIENCIA  
DEBE HABLAR INGLES  
**718-702-0102**

## CAMIONEROS-DRIVERS ZAM TRANSPORTATION CO, INS.

84 MANUFACTURERS PLACE,  
NEWARK, NJ 07105  
Compañía de Camiones localizada en Newark  
está buscando Conductores con CDL Clase A  
Remuneración competitiva; 401K, vacaciones,  
licencia médica, y seguro medico  
(a partir del 2017) pagados  
Regreso al hogar todas las noches, Equipos Nuevos.  
Deben tener: permiso de conducir CDL Clase A  
1 año de experiencia conduciendo camiones de  
hasta 4 puntos en la licencia de conducir  
TWIC Y SEA-LINK (a escalas de suelo más altos)  
**TEL: (973) 589-6650**  
**FAX: (973) 589-6955**  
Hablar con Mike o Joe se habla español

SAMMY EXPRESS  
TRANSPORTATION INC  
BUSCAMOS  
CONDUCTORES  
DE CAMIONES  
Y VAN  
EXPERIENCIA  
REQUERIDA  
LICENCIA DE  
CONducIR VIGENTE  
S.S. REQUERIDO  
TRANSPORTAMOS  
CUALQUIER AREA  
TRIESTATAL  
LLENAR APLICACION  
100 State St, 2º Floor  
Moonachie,  
NJ 07074  
**973-510-1592**  
**201-870-6122**

# RENTO APARTAMENTO GRANDE

En Union City  
**709 Bergenline Ave**  
primer piso

Cuatro cuartos, sala  
comedor, cocina, baño  
y yarda

Zona comercial el bus pasa  
al frente de la casa, escuelas  
cerca

**201-214-4383**  
**201-679-2169**

**ZENNOA**  
UNA GRAN OPORTUNIDAD  
DE GANAR MUCHO DINERO  
BUSCAMOS PERSONAS  
EMPRENDEDORAS PARA  
FORMAR EL GRUPO PIONERO  
DEL MERCADO LATINO.  
\*JUGO NONI -NUKU HIVA  
\*CORE CARE OMEGA 3-5-6-7-9  
PARA HACER UNA  
CITA CONTACTENOS  
**201-667-4304**  
rhernandez.zennocalife.com  
4912 Bergenline Ave. #16  
West New York, NJ 07093

**MANICURE  
PEDICURE**  
PARA  
TRABAJAR  
F/T AND  
SUN P/T  
FRENTE A  
LA PARADA  
DE BUS EN  
BLOOMFIELD  
NEW JERSEY  
**201-566-7249**  
**973-429-2994**

**JP**  
HEATING  
& COOLING  
INSTALLATION  
& SERVICE  
RESIDENCIAL  
& COMMERCIAL  
PREPARE SU  
EQUIPO PARA  
EL VERANO  
**201-388-2011**  
FREE ESTIAMATES

**NECESITO  
PERSONA  
ENERGETICA  
PARA AYUDA  
EN QUEHACERES  
DOMESTICOS  
QUE SEPA  
COCINAR RICO  
INTERESADAS  
LLAMAR:**  
**917-962-6353**

**USTED NECESITA  
UN PRESTAMO?**  
1.000,00  
2.000,00  
3.000,00  
POR FAVOR  
LLAMAR  
AL TELEFONO:  
646-546-3801  
ROSA SEGOVIA.  
TE DAMOS  
LA POSIBILIDAD  
DE APLICAR  
LLAMA YA !!  
Regards  
Rosa Segovia  
rosaseguros2006@gmail.com  
(646)546-3801

**NECEITO  
PROFESORA  
BILINGUE  
TITULADA EN  
PREESCOLAR  
CON EXPERIENCIA  
ENERGETICA,  
CREATIVA  
EN EDUCACION  
MONTESSORI  
TRABAJO EN  
MANHATTAN**  
**917-962-6353**

**CHOFERES:**  
PARA MANEJAR CAMION  
DE OCHO PALETAS,  
NO NECESITA  
TENER LICENCIA CDL  
**EMPACADORES:**  
SOLICITAMOS OPERADORES  
Y EMPACADORES  
PARA PRODUCCION  
OFFICE CLERK-OFCINA:  
GENERAL OFFICE WORK -  
EXPERIENCE  
WITH QUICK BOOKS,  
EXEL, WORD, A/R, A/P  
AND PAY ROLL.  
MUST SPEAK AND WRITE  
ENGLISH FLUENTLY,  
HOURS: 7:00 AM-2:30  
APLICAR:  
RICO FOODS, INC 527 E 16 ST  
PATERSON, NJ 07514

**Necesitamos  
Vendedores**  
Con experiencia  
en ventas  
Se Ofrece  
suelo base  
Comisión  
y Gasolina  
Interesados  
Llamar  
**516-442-0028**  
**929-363-5683**

# Compañía en Paterson

NECESITA UN CHOFER QUE  
TENGA LICENCIA DE CONDUCIR  
PARA TRANSPORTAR COSAS  
DE LA COMPAÑIA  
NECESITO MECANICO DIESEL  
CON EXPERIENCIA, INGLES  
NO NECESARIO

**Interesados llamar al:**  
**(973) 881-9133**  
**96 Barclay St., Paterson NJ**

# TONNELLE TIRES

CONTRATANDO AHORA !!!  
EN NEWARK, JERSEY CITY  
Y NORTH BERGEN

RIGHT PLACE BEST TIRES  
www.tonnelletire.com

¡Precios Especiales en estas Marcas!

BF Goodrich | MICHELIN | COOBLI.COM

\*\*\*ESTAMOS BUSCANDO UN TECNICO DE LLANTAS PARA TRABAJAR!\*\*\*  
ESTAMOS DISPUESTOS A ENTRENAR A LA PERSONA IDEAL!

RESPONSABILIDADES INCLUYE:  
-> Montar y desmontar llantas.  
-> Conocimiento de llantas y herramientas es un plus

SI ESTA SERIAMENTE INTERESADO, FAVOR DE MANDAR MENSAJE ELECTRONICO: Yesenia@tonnelletire.com FAVOR LLAMAR. Se Habla Español / English YESSY.  
**201-456-9023**  
**201-333-3151**

DISTRIBUIDOR DIRECTO DE LLANTAS

# Francisco EL INCOMPARABLE

AMARRA Y DESAMARRA AL INSTANTE

Especialista en unir parejas y curaciones. Don Francisco tiene el don de entrar en el pensamiento del ser amado, y decirle la verdad; Si te miente, descubre lo con tan solo el nombre.

DESTRUYE ENVIDIAS, SALACIONES, ROMPE TRABAJOS MALIGNOS, MALA SUERTE, SE HACEN BAÑOS DE FLORECIMIENTO Y AMULETOS

LLAMA GRATIS LAS 24 HORAS  
**718-725-7352**

No importa el tiempo, lugar ni distancia

# ROCÍO LA INCOMPARABLE

CAMBIA TU DOLOR POR ALEGRÍA

ROCÍO tiene el poder de entrar en el pensamiento del ser amado y decirle la verdad! Bastiño de maltratos y humillaciones, tira mta sobre tus enemigos y retira al amante, bruja, destruye envidias, salaciones y quita la mala suerte

Amarres y desamarres al instante. Especialista en unir parejas y curaciones.

¡LLAMA YA!  
**213-784-2102**

# RENZO

NO IMPORTA LA DISTANCIA SOLO TU FELICIDAD

SOY EXPERTO HACIENDO AMARRES, UNIENDO A LAS PAREJAS, QUITANDO A LOS ENEMIGOS, TRAYENDOTE LA BUENA SUERTE EN EL TRABAJO, EN LOS NEGOCIOS Y EN EL AMOR

HAGO BAÑOS DE FLORECIMIENTO, AMULETOS, DE LA BUENA SUERTE

**Oferta \$90**

LLAMA YA AL **323-303-3032**

# Sol, playa y vacaciones con buena suerte

**Leo** 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

**Virgo** 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

**Libra** 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

**Escorpión** 23 de octubre al 21 de noviembre



Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

**Sagitario** 22 de noviembre al 22 de diciembre



Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

**Capricornio** 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

**Acuario** 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

**Piscis** 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

**Aries** 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

**Tauro** 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

**Geminis** 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

**Cancer** 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



## Helia y el Angel del amor

¿Te abandonan? ¿Estás sufriendo? Nosotros hacemos volver a tu pareja, humillado a tus pies. En sólo 9 horas con su nombre. Sin importar sexo, edad o distancia

**No sufras más**

¿Te prometieron hacer volver a tu pareja y no cumplieron? ¡Nosotros si cumplimos!

**100% GARANTIZADO Y EFECTIVO**

**Curamos la impotencia sexual  
Limpiamos casas y negocios**

**973-498-0647**

LLAMA Y DIME TU PROBLEMA  
QUE YO TENGO TU SOLUCIÓN

# COLD STORAGE

## Trucking LLC

**WE ARE LOOKING FOR CDL DRIVERS CLASS A AND B WITH AT LEAST 1 YEAR OF EXPERIENCE FOR LOCAL AND OTR.**

All candidates must be willing to follow instructions as well as good work history, clean driving record and ability to pass a pre-employment drug screening.

**FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL: (732) 969-0795**

**TIENDA PARA RENTAR**

Corona Heights, Renta \$5,500. 108-11 Corona Ave. Espacio grande 1,480 pies<sup>2</sup>. Solo tiene que pagar electricidad. Ideal para Multi-Services, Driver School, Day Care Center, General Clothers, Furnitures, Unisex, Etc. Llame a : ABE 917-922-2392

**Central Kitchen Restaurant in Englewood Cliffs NJ**

Seeking Part time and Full time cooks and dishwashers. Apply in person at: Central Kitchen 717 E Palisade Ave. Englewood Cliffs, NJ, 07632 201-503-0104

**VILLALTA PAINTING INTERIOR & EXTERIOR**

We also specialize in: Bathrooms Kitchens Carpentry Wood Floors Sheetrock Fully Insured Free Estimates Matilde Villalta Tel: 201-939-1424 Cell: 201-736-6297 villaltasaenz38@gmail.com 725 Schuyler Ave. Lyndhurst, NJ 07071

**PIZZA MAKER & GRILL**

PERSON DEPENDABLE FULL TIME WELL PAY IN PENNSYLVANIA 10 MINUTES AWAY FROM TRENTON, NJ 215-962-0695

**Señora Rivera Consultas Espirituales y Tarot**

917 Broadway Newark, NJ 973.573.3357

**Reciba limpieza dental gratis Llame y pregunta por esta promoción: 908-354-1500**

**CLEANING SERVICE**

IN SECAUCUS, NJ IS LOOKING FOR ENERGETIC WOMAN FOR FULL TIME POSITION MONDAY-FRIDAY GOOD PAY COMMUNICATIVE, ENGLISH AND DRIVE LICENCE IS AT PLEASE CONTACT MONIK 201-707-8503

**COMPANY LOOKING**

FOR P/T F/T MOVERS AND STORAGE, PERSONNEL. MUST DO HEAVING LIFTING EXPERIENCE PREFERRED CALL MIKE 973-255-0621

Marble.com Looking for stone fabricators and installers. Location in North Jersey, New York, Pennsylvania and Connecticut. Please call Marble.com Necesita Fabricantes de piedra e instaladores. Localizados en el norte de Jersey, New York Pennsylvania y Connecticut llame al: 973-767-7278

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO**

NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR: 973-622-2321

**NECESITO POPUSERAS**

CON EXPERIENCIA PARA EL CONDADO DE IRVINGTON NEW JERSEY BUEN SUELDO CONTACTARSE 908-294-0591

**BUSCO CHOFERES**

CON EXPERIENCIA PARA MANEJAR CAMIONES, PARA ENTREGAR MUEBLES INTERESADOS LLAMAR AL: 201-413-2936

**VIDEO y Fotografía**



- ☛ Fotografías de Bodas, Bautizos,
- ☛ 15 y 16 Años, Graduaciones,
- ☛ Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- ☛ Restauraciones de Fotografías
- ☛ Hacemos Transfer de VHS a DVD
- ☛ Editamos sus videos caseros
- ☛ Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- ☛ Albumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional

201-867-7591  
Cell: 201-757-6107  
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

**Certified Nursing Assistant Openings**  
All Shifts  
Excellent Benefits and Salary  
Please contact CNA Recruiter at **201-854-5400**  
The Harborage Nursing Home  
7600 River Road  
North Bergen, NJ 07047  
Equal Opportunity Employer

# VALENTINA

**BRUJA PACTADA QUE SI CUMPLE**  
**ATRAE EL AMOR DE TU VIDA SOLUCIONES RÁPIDAS QUE OTROS NO HAN PODIDO HACER**  
**AMARRES FUERTES Y SEGUROS QUE ACABAN CON LA INFIDELIDAD... RECONCILIACIONES EN HORAS**  
**100% TE AMA?, TE ENGAÑA? CON QUIEN?...**  
**GARANTIZADO LLAMAYÁ!**  
**YO TE DIRÉ TODO CON SOLO ESCUCHAR TU VOZ Y NO TE COBRO NADA SIN MOSTRARTE MI PODER**  
**LLAMA GRATIS**  
**201-299-3517**

# LUZ ESPIRITISTA

**YO ATRAIGO SOMETO Y AMANSO A ESE AMOR IMPOSIBLE**  
**RITUALES PARA ATRAER LA FORTUNA EL TRABAJO Y LA ABUNDANCIA A TU VIDA**  
**NO PIERDAS TU TIEMPO NI TU FE... YO SOY TU ÚNICA SOLUCIÓN**  
**¿TU VIDA NO PROSPERA? ¿EL DINERO NO TE RINDE? ¿ERES FELIZ? ¿TE SIENTES SOLO(A)?**  
**CONVIERTE TODOS TUS DESEOS EN REALIDAD LLAMA Y CONVÉNCETE TU MISMO... YA!**  
**(818) 462-5983 - (323) 924-4226 (213) 341-0406**

**SE NECESITA PRE COOK Y COOK PERSON PARA TRABAJAR A TIEMPO COMPLETO Y PARCIAL EN EL AREA DE BLOOMFIELD NEW JERSEY LLAMAR 973-418-1459**

## REY'S MAILYN TRUCKING & MOVING

SPECIALTY TO FLORIDA LOCAL & LONG DISTANCE FULLY INSURED \*FREE ESTIMATES



OFFICE 201-662-8386  
 REY: 201-970-4364  
 MAILYN: 201-206-3676  
 FL: 786-521-4244  
 EMAIL: MAI-LYNREYSMOVING@HOTMAIL.COM

**AYUDANTE DE COCINA CON EXPERIENCIA EN COMIDA JAPONESA DIRIJASE A BONZAI SUSHI 671 MARKET ST, NEWARK 973-991-5418**

## COMPRAMOS DISCOS VIEJO

**WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$**



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco, 12" 45's 78's  
 Call Altulga 201 281 5604

DINER IS LOOKING FOR EXPERIENCED COOK DISHWASHER AND BUSBOY DINER NECESITA COCINERO, LAVAPLATOS Y BUSBOY CON EXPERIENCIA LLAMAR 201-945-4800 PREGUNTAR POR BOBBY O GEORGE

**SOLTERO DE 47 AÑOS DESEA CONOCER DAMA DELGADA DE 30 A 45 AÑOS INTERESADAS LLAMAR 646-510-0641**

**OWNER OPERATORS 1 WITH CDL LICENSE FAIR PAID EXPERIENCED, GOOD DRIVING RECORD TO WORK ON TERMINAL PICKUPS AND DELIVERIES CALL 908-422-7656**

## CONSULTAS ESPIRITUALES LINDA



Cansado de buscar ayuda y no se cura? Mas de 20 años Curando enfermedades Extrañas. Yo lo puedo ayudar a resolver cualquier problema amoroso. Ud. no nos cuente nada con verle le dire todo lo que le pasa y lo que le pasara en su vida. Yo lo curo, sacandole el mal adelante de sus propios ojos. Lo libramos de: ENVIDIAS, MALA SUERTE, MALDICIONES, y todo aquello que no lo deja progresar.  
**201-301-5000**  
 4417-BERGENLINE AVE. UNION CITY, NJ

## LICENCIAS-LICENCIAS



**RENOVAMOS Y TRAMITAMOS**  
 LICENCIAS DE CONDUCIR EN EL ESTADO DE WASHINGTON TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADOS ESTA ES SU ULTIMA OPORTUNIDAD  
**TRAMITES DE PLACAS DE AUTOS**  
**206-294-1007**

**BRUJERIA HAITIANA (DE HAITI) MAGIA BLANCA Y MAGIA NEGRA TRABAJO GARANTIZADO 24HR AMARRES DESPOJOS, RETENCION DE AMOR, TE LIBRO DE ENEMIGOS, LIMPIA, ATRAYENTE DE DINERO, RESUELVO PROBLEMAS DE JUSTICIA CONSULTAS ESPIRITUALES, CARTAS, CARACOLES, LA VELA Y ROMPE HECHIZO 646-261-3861 718-651-2799**

**NECESITO CHOFER QUE SEPA MANEJAR STANDARD Y AYUDANTE PARA MUDANZA CON EXPERIENCIA ENVIAR MENSAJE 347-678-5419 roblesj574@gmail.com**

**SE NECESITA CHAPISTERO (BODY MAN) CON EXPERIENCIA PARA TRABAJAR EN TALLER EN KEARNY, NJ INTERESADOS LLAMAR 201-997-0295**

**NECESITO PIZZA MAN, COOK PIZZERO COCINERO CON EXPERIENCIA, TIEMPO COMPLETO Y TIEMPO PARCIAL DEBE HABLAR UN POCO INGLES 718-702-0102**

**NECESITO UN COUNTER PERSON BILINGÜE Y CON BUENA DISPOSICION 5 DIAS A LA SEMANA DEBE PRESENTARSE A: 225 Lorraine Ave. Upper Montclair, NJ 07043 PARA LLENAR UNA APLICACION De 10:00 AM-4:00 PM 973-744-6482**

**TE OFRECEMOS EL ESPACIO QUE TU NEGOCIO NECESITA! CAMBIO Clasificados (201) 902-0004**

**Información para anunciantes y usuarios de avisos clasificados**

Los anuncios se reciben de lunes a jueves de 9am-5pm en nuestras oficinas, por teléfono al 201-902-0004 y al 201-305-56-24 al fax 201-865-4303 el pago puede ser efectuado personalmente en efectivo, por correo un cheque o puede ser cargado a su tarjeta de crédito, Visa Master Card o América Express.

**Cierre de sus anuncios**

El cierre debe ser el día jueves a las 5:30 para su publicación el día viernes

**Responsabilidades**

El periódico se reserva el derecho de corregir gramaticalmente los anuncios y abreviar frases o palabras cuando su extensión supera el espacio contratado. El periódico no se hace responsable de aspecto legal alguna con respecto a significativas o intenciones de los anuncios que publican o resultados derivados de dichos anuncios pero se reserva el derecho de rechazar aquellos fraudulentos discriminatorios inmorales. Se reconocerá el crédito por cualquier error de imprenta como número telefónico o dirección que afecta su contacto con su aviso solo en la primera publicación antes del día de cierre.

**NECESITO MUJERES PARA TRABAJAR EN BAR DIRIGIRSE A:**

102 DE BUAMBUREN, NEWARK, NJ 07105  
**862-588-2369**

**\$Quieres Ganar más Dinero\$...**



**PATERSON TECHNICAL INSTITUTE**

H.V.A.C.R PROGRAMS • EPA CERTIFICATION

**INSCRIPCIONES ABIERTAS**

*"40 años de servicio, compartiendo conocimientos para cambiar vidas"*

**Nuevos cursos en español**

**INSCRIPCIONES ABIERTAS**

- Electricidad Residencial
- Refrigeración y aire Acondicionado
- Calefacción
- Telefonía

**INSCRIPCIONES GRATIS FACILIDAD DE PAGO**

DEJE DE PERDER EL TIEMPO  
Usted puede ser dueño de su propio negocio

**LOGRA TU SUEÑO AMERICANO**



Tel: (973) 279-4579 Fax: (973)279-0055  
500 Getty Ave. Clifton NJ 07011  
www.paterson-ti.com • E-mail: patersontech@yahoo.com

**#1 CASH FOR ALL**

Toyota, Honda, Nissan & Junk & more, running or not  
Damage & Flood OK!  
Free Towing!

**973-204-7869**

**732-600-0033**

**DULCE'S UNISEX Hair Salon**

**ESPECIALIDAD EN MAQUILLAJE PERMANENTE**

- Cejas
- Ojos
- Lunares
- Labios

SE NECESITA PELUQUERA CON LICENCIA  
ABIERTO DE MARTES A SABADO  
10:00 AM A 6:00 PM  
DOMINGOS SOLO MAQUILLAJE

4115 Palisade Ave. Union City, NJ 07087  
**201.863.9743**

**COSMETOLOGY**

**BILINGUAL TEACHER (ENGLISH/SPANISH) NEEDED COSMO BEAUTY ACADEMY SADDLE BROOK, NJ**

**201-803-9311**

**201-953-0621**

**NECESITO TRABAJADOR DE HOJALATERIA DE PLANCHADO Y PINTURA PARA REPARAR CARROS CON EXPERIENCIA DE 2 A 5 AÑOS \$15 HR- UP INTERESADOS LLAMAR AL:**

**973-885-2229**  
ALEX

**High-end Millwork shop Is looking for**

Cabinet maker apprentice position. You will learn from experienced Foreman willing to teach. Prior experience is a plus. Please contact us at

**201-790-4634**



**TATUAJE DE CEJAS Y LABIOS**

**OXIGENOTERAPIA**



REGENERA TU PIEL  
BEAUTY ZONE  
**201-315-6464**

**CANDY**



**347-586-8222**

**LINDAS CHICAS**



BONITAS, SEXYS, ATRACTIVAS Y COMPLACIENTES, DISPUESTAS A COMPARTIR MOMENTOS INOLVIDABLES  
**917-717-9082**



**\$20 dólares de descuento**  
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

- SERVICIOS:**
- Cirugía Dental • Endoscopia
  - Cirugía Ortopédica • Láser terapia
  - Ultrasonido • Acupuntura
  - Radiografías Digitales

Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00  
Sábados 9:00 AM a 5:00 PM  
Llamenos y pregunte por nuestra membresía

Teléfono: **201-814-0095** Peluquería: **201-814-1377**

**OFRECEMOS NUESTROS PLANES DE SALUD**

**HELP WANTED RN/LPN POSITIONS**

Full-Time/Per Diem RN/LPN positions available in LTC Five-Star Facility Excellent Salary/Benefits package. All shifts.

Contact Jessica Odum, RN  
**201-854-5400, ext. 4026**

**201-854-8798**  
Willing to train new graduates  
The Harborage Nursing Home  
7600 River Road  
North Bergen, NJ 07047  
Equal Opportunity Employer

**CMN**  
**Communitarian Media Network, Inc.**  
Comunitarian Media Network Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro Non Profit Organization reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS** No somos abogados ni asesores legales, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS GRATIS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION**



- Aplicación para renovación del TPS
  - Aplicación para peticiones familiares
  - Aplicación para la Ciudadanía
  - Aplicación para visas de trabajo
  - Aplicación para visas de estudiantes
  - Aplicación para el DACA
  - Aplicación para perdones administrativos.
  - Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.
- Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York. Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**TE OFRECEMOS EL ESPACIO QUE TU NEGOCIO NECESITA!**

**CAMBIO Clasificados**

**201-902-0004**  
**201-305-5624**

# Miss Hispanidad USA Miss Chiquitica Hispanidad 2017



*Mariela J. Gallardo*  
photography  
WWW.REDSTUDIOS.TV

EL COMITE DEL DIVINO NIÑO INVITA AL:

## CRUCERO DE LA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA



**DJ ALEX  
SENSATION**

**JULIO 22-2017**

**HARBOR LIGHTS SKYPORTMARINA**

23 st, & FDR Dr (Parte Este de Manhattan)

Hora 6:30 | Abordaje 7:00 pm | Regreso 10:30



**DONACION  
\$100,00**

Informes: 718.812.9017

Tel: 212-686-9200

www.empirecruises.com

# La comunidad peruana de Union City realizará festival



La ciudad de Union City del Condado de Hudson, New Jersey con su Alcalde, Brian P. Stack, y la Junta de Comisionados; la Institución de Peruanos Unidos en New Jersey Inc. a cargo de Manuel Corales, directivos Julio Zelaya, Deli Flores, Fanny Milla, Ketty Pastor, Julio Ore y Miguel Cochancela; Tienen el agrado de invitar a la comunidad peruana, Autoridades y simpatizantes al Primer Gran Festival Folklórico Peruano con motivo de celebrar el 196 Aniversario

de la Independencia del Perú. La ceremonia se realizara el Domingo 06, de Agosto 2017 en la "Plaza Perú" que se encuentra ubicada en la 24Th Stret, Central/West Street, Union City, NJ, 07087. La misma que se iniciara a partir de las 12.00 del Meridiano y se contara con la presentación de artistas de nacionalidad Peruana: La Gatita Cumbianchera, Jaime Pachas "Poeta", Beto Zavala, Club Libertad de Marinera Filial New Jersey, El Varón del Folklore, Luis Rivera "El



Romántico del Bolero", Luis Daniel, Pedro Caycho, Cinthya Jiménez; Invitados: Carlo Rodrigo, "Cantante de Los Galos" y Daniel Dixon "El Complaciente". Asimismo, se contara con juegos para los niños para que también se diviertan. Cabe recordarles que el Jueves 27 de Julio, la ciudad de Union City, El Consulado Peruano y Peruanos Unidos en NJ, estarán

efectuando el Izamiento de nuestra Bandera. Comunidad peruana, todos los caminos conducen al Izamiento de la Bandera en la 3700 de Palisade Ave. y posteriormente a la plaza Perú, los esperamos para que disfruten de la buena música. Si necesitan mayor información al respecto pueden llamar a los teléfonos, 201-923-9817 y 201-478-2540.

## Estudie Enfermería RN

**Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico**

Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.

Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero

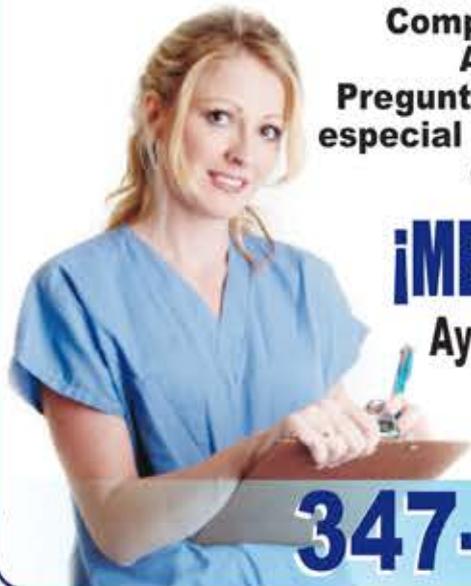
**¡MEJORE SU FUTURO!**

Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno

Llamando al:

**347-661-5382**

Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**



**El Cambio**



Lee y sigue EL Cambio en internet y ahora en su teléfono móvil

**Baje la aplicación:**  
**cambio newspaper**



**Es GRATIS !!!!!**

**www.cambionewspaper.com**

Tambien siguenos en las mas importantes redes sociales



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews



# Trump y Macron juntos en el Día Nacional de Francia

El presidente francés y el estadounidense se han enfrentado públicamente, pero los asesores de la Casa Blanca insisten en que hay "química" entre ambos líderes. La visita de Trump a París en el Día de la Bastilla es un honor inédito desde 1989. El presidente francés Emmanuel Macron recibe a Donald Trump en el Elíseo este jueves para reuniones durante toda la tarde y una cena en la Torre Eiffel. Este viernes Trump asiste al desfile de la fiesta nacional francesa: la invitación al Día de la Bastilla es un honor que no había tenido ningún presidente de Estados Unidos desde 1989. Trump y Macron son polos opuestos en muchos sentidos. Trump es la persona más anciana que ha llegado a presidente, está casado con una mujer 24 años más joven que él, ascendió en parte gracias a la ultraderecha del país y defiende una agenda proteccionista y contraria a la inmigración. Macron es el presidente más joven de la República francesa, está casado con una mujer 14 años mayor que él, subió al poder por su mensaje contra los ultras y aboga por el libre comercio y la acogida de refugiados. A la vez, se ha empezado a desarrollar una peculiar relación entre ambos líderes y Trump tiene una actitud variable sobre el presidente francés.

**La química**  
En su primer encuentro, Macron presumió de haberle apretado a Trump la mano muy fuerte para demostrarle su liderazgo en lo que el presidente francés llamó "momento de la verdad". El presidente de Estados Unidos se lo tomó a broma y en la siguiente cita se encargó de estrujarle la mano al francés. Pero cuando retiró a Estados Unidos del acuerdo de París, Trump comentó que una de los efectos colaterales que más le gustaba era fastidiar a los europeos, en particular a Macron, según



contaron varios asesores de la Casa Blanca al New York Times y a Politico. Pero, a la vez, Trump parece sentir cierta fascinación por un político que viene del sector privado y que ha ascendido de manera sorprendente. Ahora Macron ha invitado a Trump a la ceremonia más sagrada para Francia, el desfile del Día de la Bastilla, que presenciara el presidente de Estados Unidos este viernes. La visita está llena de símbolos. Tras las reuniones durante toda la tarde, Macron y su esposa han invitado a la pareja Trump a cenar en el restaurante de la Torre Eiffel, Jules Verne, que tiene una estrella Michelin. Y la Casa Blanca parece estar agradecida. "Macron es un tipo innovador y carismático que está intentando hacer las cosas de manera diferente en Francia y su partido

político no existía hace un par de años. En este sentido es pionero", explicaba en un briefing antes del viaje un asesor del presidente. Según él, hay "química" entre Trump y Macron. "Creo que ambos tienen en común algunas cosas en su experiencia".

**La conveniencia**  
Vista la mala relación con la canciller de Alemania Angela Merkel, Trump puede estar interesado en fomentar algún punto más de contacto con Macron. Pero el presidente francés tiene más que perder en la relación por la impopularidad del mandatario estadounidense en Francia. Apenas el 14% de los ciudadanos franceses tienen confianza en el liderazgo de Trump, según una encuesta global

del Pew Research Center. Al final del segundo mandato del presidente Obama, era el 84%. De hecho, Macron ha tenido que explicar que la invitación no es tanto a Trump como a su país por el centenario de la entrada de Estados Unidos en la Primera Guerra Mundial. Este año, en el desfile, además de los soldados franceses de todos los lugares del país, también habrá militares estadounidenses, y serán justamente de la unidad de infantería que fue enviada a Francia en 1917. Trump disfruta de la pompa y de los símbolos que le hacen sentir el peso de su cargo. Y la invitación es un honor especial. La última vez que asistió un presidente de Estados Unidos al desfile fue en 1989, cuando George H.W. Bush participó como parte de los festejos del bicentenario de la revolución francesa.

**¿Trampa?**  
El honor puede llegar, eso sí, con trampa, especialmente en la rueda de prensa que ambos líderes darán juntos después de su reunión este jueves. A finales de mayo, Macron no dudó en criticar al presidente de Rusia Vladimir Putin durante la rueda de prensa con él, por los intentos de interferencia rusa en sus elecciones o por la persecución de los gays en Chechenia. El presidente francés también ha sido explícito en privado y en público en sus críticas a Trump. "No cederé nada en la dirección de aquellos que están empujando en contra del multilateralismo", dijo Macron tras la reunión del G-20 en la que Estados Unidos se opuso a los demás en la lucha contra el cambio climático y la defensa del libre comercio. "Necesitamos las organizaciones que creamos después de la Segunda Guerra Mundial. De otra manera, acabaremos cayendo de nuevo en el nacionalismo estrecho de miras".

Desfile y Festival Cultural Dominicano del Condado de Essex, Inc.

TE INVITA AL  
**REINADO 2017**  
**INSCRIBETE YA!**

TU PODRIAS SER LA PROXIMA REINA DOMINICANA

**REQUISITOS**

- SI TIENES DE 7 - 20 AÑOS DE EDAD
- SOLTERA Y SIN HIJOS
- DOMINICANA
- O DESCENDENCIA DOMINICANA(O)
- VIVIR EN EL CONDADO DE ESSEX, NJ

**PREMIOS PARA TODAS LAS PARTICIPANTES**  
**DINERO EN EFECTIVO Y GRANDES PREMIOS PARA LA GANADORA**

PARA MAS INFORMACIÓN COMUNICARSE CON EL CORDINADOR DEL REINADO JOSÉ LUIS FERNANDEZ 862.600.0690  
ARIAGNA PERELLO 862.755.8542 • JOSÉ PAULINO 973.393.5204 • WILFREDO ESPIRITUSANTO 973.489.3118 • GLENIS MOJICA 973.489.7259

*Peruvian Parade Inc.*

Tiene el agrado de invitar a  
Usted y Familia a su  
**Cena de Gala**  
Comemorando el  
196 aniversario de la  
**Independencia del Perú**  
El día 26 de julio del 2017  
7pm Hora exacta en  
**The Venitian**  
546 River Dr. Garfield, NJ 07026  
Hora de cocktail-Bar abierto-Orquesta en Vivo  
Contribución \$150



**Atención!!! Atención!!!**

**Ya se acerca la 2da Gran Gala del Desfile Salvadoreño de NJ**

**Agosto 18 a las 7:00 p.m**

**En los elegantes salones del Graycliff Banquet Hall**

122 Moonachie Ave, Moonachie, NJ 07074

Para más información 201-899-9410



El Consulado Salvadoreño en New Jersey en Colaboracion con la Asociacion Salvadoreña Americana de Arte y Cultura Maquilishuat, le invitan a celebrar el

**DIA DEL SALVADOREÑO AMERICANO**

"Declarado Oficialmente por el Congreso de los Estados Unidos"

**Sábado 5 de Agosto 2017**

**De 11:00 AM a 5:00 PM**

**Mattano Park, 360-484 5<sup>th</sup> Ave. Elizabeth, NJ 07202**

Kioskos de comida, participacion artistica de Los Garroberos, Cepillin de El Salvador, Jorge Díaz, El Show de Pekitas, Torneo Relámpago de Fútbol, Concurso de Trompos, Chibolas y Capiruchos, encostalados, ven y juguemos Jacks, Salta Cuerdas, Hule, Chancha avalancha, A la Víbora y Peregrina l.



**Admisión Gratis !**

# ACE CITY PAINT

## SERVICIOS



- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales
- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras

**PINTE SU CASA CON 5 Galones de Pintura**



**\$49.99**

**Horarios: Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm  
Sábados de 9am a 6pm**

**citypaint@acehardware.com**

**130 Washington St. - Hoboken, NJ (201) 659-0061**

# Reina de la Hispanidad USA 2017

**El Cambio**  
El periódico que le sirve a la comunidad

Realizará este prestigioso reinado

**Marimar Germosen**  
Miss Hispanidad USA  
2016

Celebrando con orgullo nuestras raíces hispanas, nuestras tradiciones y riquezas culturales, se llevará a cabo el 5 de Octubre la...

## Entrega de Premios Hispanos del Año

- Para rendir un homenaje de reconocimiento por su labor y dar a conocer los talentos que existen en nuestra comunidad hispana, periódico EL CAMBIO hará entrega oficial del Premio Hispano del Año.
- Un representante de cada país de América Latina será reconocido en la gala del 5 de Octubre en Fiesta Banquet, por su labor en pro de la comunidad en Estados Unidos.
- El reconocimiento público será entregado por un alto oficial del gobierno local en una ceremonia que abre oficialmente las festividades del Mes de la Herencia Hispana.



## Candidatas concursando por el título de Reina Miss Hispanidad USA 2016

Fabulosos premios valorados en más de \$10.000 otorgados por los patrocinadores  
Oportunidades de contratos comerciales  
Lanzamiento de talentos hispanos  
Si quieres surgir y darte a conocer, no solo por tu belleza y personalidad de mujer hispana... *esta es tu oportunidad!!*

**Noche de  
Coronación**  
**Octubre 5, 2017**

Fiesta banquet  
Wood Ridge, NJ

Fabulosos premios en miles de dólares otorgados por los patrocinadores.  
Oportunidad de contratos comerciales.  
Lanzamiento de talentos hispanos.  
Si tu quieres surgir y darte a conocer no solamente por tu belleza y personalidad de mujer latina ...  
Esta es tu oportunidad.

# INSCRIPCIONES ABIERTAS

**Informes: 201-902-0811 o a la coordinadora Yamile al 201-214-4383**

PATROCINADORES



Malqui Tax and Bookkeeping  
469 21st Avenue  
Paterson, NJ  
(888) 829-3754



Communitarian  
Media  
Network, Inc.





Senator Bob Menendez

**DANILO VALENCIA y  
LILIANA VALENCIA**  
Propietarios de  
los Restaurantes  
**EL CARRETERO**  
Les desea a todos  
los colombianos  
**FELIZ DIA DE  
LA INDEPENDENCIA  
DE COLOMBIA**



# El Carretero

Restaurantes y Panaderías

*Venga y pruebe la Comida Típica Colombiana  
e Internacional mas deliciosa de la ciudad!*



- Calentado con Carne ● Huevos Pericos ● Arepa con Todo ● Arroz con Pollo ● Sancochos ● Sandwiches ● Pechuga a la Milanesa
- Arepa con Queso ● Empanadas ● Pupusas ● Antojitos ● Pan Fresco ● Pandequeso ● Jugos Naturales



**3500 Bergenline Ave,  
UNION CITY, NJ**

**Tel. (201) 863-6681**

